

Rapport annuel 2003 - 2004

**La Fondation Trillium
de l'Ontario**

Bâtir des communautés solides

45, rue Charles Est, 5^e étage
Toronto (Ontario) M4Y 1S2

Téléphone : 416.963.4927
Sans frais : 1.800.263.2887
Télécopieur : 416.963.8781
ATS : 416.963.7905



La Fondation Trillium de l'Ontario, organisme relevant du ministère de la Culture, reçoit chaque année du gouvernement 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance de la province.

**THE ONTARIO
TRILLIUM
FOUNDATION**



**LA FONDATION
TRILLIUM
DE L'ONTARIO**



Le 24 juin 2004

L'honorable Madeleine Meilleur
6^e étage, Édifice Whitney
99, rue Wellesley Ouest
Toronto (Ontario) M7A 1W3

Madame la Ministre,

Au nom du conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO), j'ai le plaisir de vous présenter notre rapport annuel pour l'exercice 2003-2004.

Ce document contient un bref exposé des objectifs que nos bénévoles et notre personnel ont atteints ainsi que des difficultés qu'ils ont surmontées. Il comprend aussi une liste des subventions octroyées dans le cadre de nos différents programmes et les états financiers vérifiés.

Grâce à l'allocation gouvernementale de 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance, nous avons pu permettre aux Ontariennes et Ontariens de travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de leur communauté. Nos subventions contribuent à l'épanouissement de communautés saines et dynamiques dans toute la province grâce à des investissements dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités du secteur bénévole.

Les équipes d'évaluation bénévoles de la FTO et les membres de son conseil d'administration, appuyés par un personnel professionnel et compétent, continuent à faire preuve d'un remarquable esprit de leadership. Nous ressentons tous une certaine fierté collective à l'égard de la performance soutenue de la FTO dont ce rapport fait état.

Nous apprécions la relation de travail efficace que votre ministère entretient avec la FTO et espérons pouvoir continuer à collaborer ensemble à l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le président du conseil d'administration,

Robert G. Power

Table des matières

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE		
Message du président, Robert G. Power		4
Message du chef de la direction, L. Robin Cardozo		6
Aperçu des réalisations en 2003-2004		8
Activités de financement en 2003-2004		11
Vision, mission et valeurs		12
BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SAINES		
Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004		13
Sommaire des subventions		18
Subventions communautaires		19
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	19	
Champlain	21	
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	26	
Essex, Kent, Lambton	29	
Grand River	32	
Grey, Bruce, Huron, Perth	34	
Halton-Peel	36	
Hamilton	39	
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	41	
Niagara	43	
Nord-Ouest	45	
Quinte, Kingston, Rideau	46	
Simcoe-York	49	
Thames Valley	52	
Toronto	55	
Waterloo, Wellington, Dufferin	59	
Subventions provinciales		62
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques		65
PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO		
Membres du conseil d'administration		72
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention		73
Membres du personnel		82
RAPPORT FINANCIER		
Rapport sur le rendement financier		85
Rapport des vérificateurs		86
Bilan	87	
État des résultats	88	
État de l'évolution des actifs nets	89	
État des flux de trésorerie	90	
Notes afférentes aux états financiers	91	

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

Message du président Robert G. Power

Au terme de la cinquième année du mandat élargi de la FTO, c'est avec fierté que je contemple le bilan de nos réalisations.

Les six années que j'ai passées à la FTO, dont cinq ans et demi à titre de président, représentent une incroyable expérience. Au fil de ces années, la FTO s'est transformée d'un petit organisme peu connu en un programme provincial réussi jouissant d'une solide réputation dans l'éventail social et politique de l'Ontario.

Maintenant que mon mandat de président tire à sa fin, je suis fier et reconnaissant d'avoir pu diriger un organisme animé par un conseil d'administration solide et dévoué, des équipes d'évaluation bénévoles exceptionnelles et un personnel des plus compétents. Ils se dépensent tous sans compter pour réaliser notre but de favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario.

Au cours des cinq dernières années, la FTO, dans le cadre de son mandat élargi, a connu une rapide évolution et a accordé un nombre croissant de subventions. D'avril 1999 au 31 mars 2004, la FTO a octroyé plus de 7 700 subventions totalisant au-delà de 478 millions de dollars dans les quatre secteurs qu'il dessert. Nous avons notamment :

- revigoré le secteur des arts et de la culture en y injectant 107 millions de dollars;
- versé près de 44 millions de dollars au secteur de l'environnement sans but lucratif;
- consacré 230 millions de dollars en subventions au secteur des services sociaux;
- appuyé le secteur des sports et des loisirs à raison de 97 millions de dollars en subventions.

S'il est fort gratifiant de jeter un coup d'œil rétrospectif sur nos réussites, j'éprouve un plaisir particulier à remercier ceux qui ont contribué à nos réalisations collectives.

Nous sommes reconnaissants à notre bailleur de fonds, le gouvernement de l'Ontario, au ministère de la Culture et à l'honorable Madeleine Meilleur de l'engagement financier, de l'aide pratique et des conseils qu'ils continuent à nous prodiguer.

Nous avons également la bonne fortune de bénéficier du dévouement de nos 350 bénévoles. Les membres de notre conseil d'administration et de nos 16 équipes d'évaluation des demandes se consacrent sans compter à l'œuvre de la FTO et à leur collectivité. Nous avons aussi la chance d'être appuyés dans l'ensemble de la province par des employés compétents et professionnels conduits par le chef de la direction, L. Robin Cardozo. Ils veillent à ce que nous ayons les ressources et les moyens nécessaires pour nous acquitter de nos obligations à titre de dépositaire de fonds publics, et j'aimerais rendre hommage à leur travail remarquable.

Bon nombre des bénévoles qui sont avec nous depuis l'élargissement de notre mandat en 1999 nous quitteront cette année lorsque leur mandat se terminera. Notre œuvre collective n'aurait pas pu s'accomplir sans le zèle et le dévouement des membres non rémunérés du conseil d'administration et des équipes d'évaluation de la FTO.

Ces dirigeants communautaires accomplis ont déployé des trésors d'énergie et de dévouement, et les résultats sont là pour en témoigner. Ils incarnent l'esprit même du bénévolat et démontrent de façon magistrale qu'en travaillant ensemble on peut transformer une vision en réalité. Je les remercie tous.

A handwritten signature in blue ink that reads "Robert Power". The signature is fluid and cursive, with the first name "Robert" and the last name "Power" clearly distinguishable.

Robert G. Power
Président du conseil d'administration

Message du chef de la direction L. Robin Cardozo

Depuis l'adoption de son mandat élargi il y a cinq ans, la FTO a connu une croissance remarquable. Nous avons atteint nos objectifs d'octroi, rejoint des organismes de bienfaisance et sans but lucratif dans toute la province, et rehaussé l'efficacité et le rendement de l'organisme.

Au cours du dernier exercice, nous avons rajusté la vision, la mission et les valeurs de la FTO pour éclairer nos orientations stratégiques et opérationnelles des prochaines années. Notre but est de favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario.

En 2003-2004, la FTO a investi 96 685 700 \$ dans 1 776 subventions accordées à des organismes de bienfaisance et sans but lucratif qui reflètent l'éventail diversifié des intérêts, des citoyens et des communautés de l'Ontario.

Au fil de l'année, plus de 137 000 bénévoles ont consacré 3,7 millions d'heures de travail aux initiatives appuyées par nos subventions. La FTO a en outre contribué à plus de 12 500 activités, célébrations et événements communautaires auxquels plus de 6,1 millions de personnes ont assisté.

Nos subventions sont sollicitées par des milliers d'organismes ontariens. Pour chaque dollar de subvention que nous pouvons accorder, nous recevons des demandes s'élevant à trois dollars. Pour chaque dollar attribué en 2003-2004, les bénéficiaires sont parvenus à obtenir 1,50 \$ en ressources supplémentaires, qui comprenaient des heures de bénévolat, des dons en nature ainsi que des fonds du secteur public et privé.

À la suite de consultations avec les intervenants, des changements apportés à nos programmes de subvention ont permis aux petites municipalités de recevoir des fonds dans le secteur des arts et de la culture et dans le secteur des sports et des loisirs. Ces changements ont particulièrement favorisé les communautés n'ayant pas beaucoup d'organismes sans but lucratif qui sont admissibles aux subventions de la FTO dans ces secteurs.

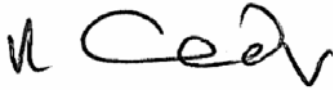
Notre Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques desservant des municipalités de 20 000 habitants ou moins, lancée le 1^{er} avril 2003, s'inscrit également dans cette démarche. Nous avons octroyé dans le cadre de ce programme spécial 215 subventions, totalisant 2 millions de dollars, pour aider les petites bibliothèques à s'acquitter de leur mission importante.

J'aimerais remercier la ministre de la Culture, l'honorable Madeleine Meilleur, et la sous-ministre de la Culture, madame Terry Smith, de l'appui et de l'encouragement prodigués l'année passée.

Après l'assemblée générale annuelle de la FTO tenue en juin 2004, quelques membres du conseil d'administration qui sont arrivés au terme de leur mandat nous quitteront. Je voudrais profiter de l'occasion qui m'est donnée ici pour rendre hommage à la contribution exceptionnelle des membres de notre conseil d'administration et, en particulier, à celui qui en tient la barre, Robert G. Power. Pendant cinq ans et demi, monsieur Power a présidé le conseil d'administration avec perspicacité, enthousiasme et sensibilité. Son absence se fera sentir.

Je tiens aussi à exprimer notre gratitude aux bénévoles des équipes d'évaluation, qui représentent si bien la FTO dans la province entière. En dernier lieu, je dois souligner le dévouement des membres du personnel, qui soutiennent sans faillir les initiatives des bénévoles et le travail de la FTO.

Quand cet aperçu des réalisations de 2003-2004 sera imprimé, nous aurons déjà entamé l'an 6 de notre mandat élargi, qui recèle de nouvelles promesses et de nouveaux défis. Il ne fait pour moi aucun doute que, en travaillant main dans la main, nous continuerons à accomplir notre mission et à offrir à notre bailleur de fonds comme à nos intervenants de la province entière des services d'une valeur exceptionnelle.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Cardozo'.

L. Robin Cardozo
Chef de la direction

La Fondation Trillium de l'Ontario

Aperçu des réalisations en 2003-2004

Le plan d'affaires de la FTO pour l'exercice en question visait quatre principaux objectifs de rendement. Les réalisations de l'organisme par rapport à ces objectifs sont résumées ci-dessous.

Objectif 1 : Faire des investissements stratégiques qui favorisent l'épanouissement de communautés saines, solidaires et économiquement solides

Nous avons :

- approuvé en 2003-2004 des subventions totalisant 96 685 700 \$, ce qui représente 99,7 % du budget de subvention de l'exercice;
- publié nos *Lignes directrices* révisées et tenu des séances d'information dans la province entière, en veillant particulièrement à renseigner les petites municipalités sur leur admissibilité aux subventions de la FTO;
- mis en œuvre un programme de financement stratégique qui accordait des subventions non renouvelables aux bibliothèques des petites municipalités, au terme de consultations avec les représentants du secteur des bibliothèques;
- augmenté la proportion des subventions destinées aux projets d'immobilisations, de rénovation et d'équipement;
- octroyé pour la première fois, dans le cadre du Programme provincial, des subventions à grand impact pour des événements de calibre national ou international;
- continué à documenter l'impact des subventions de la FTO sur les communautés de l'Ontario, y compris les retombées économiques et communautaires, en veillant particulièrement à mesurer l'impact de nos subventions sur l'obtention de ressources locales;
- élaboré et mis en œuvre des stratégies de prise de contact ciblant des régions et des secteurs particuliers pour faciliter la réalisation des objectifs sectoriels;
- tenu notre conférence bisannuelle à l'automne 2003 pour améliorer les compétences des bénévoles et du personnel de la FTO en matière d'octroi de subventions.

Objectif 2: Continuer à renforcer l'obligation de rendre des comptes

Nous avons :

- appliqué les recommandations d'une étude réalisée en 2002, afin d'assurer le suivi efficace et économique du nombre croissant de subventions géré par la FTO;
- continué à rendre compte de façon exemplaire de l'utilisation des fonds publics grâce à une méthode d'évaluation des risques perfectionnée qui améliore davantage le processus de suivi des subventions;
- raffiné l'évaluation de l'impact des subventions en passant à l'étape suivante du Cadre d'évaluation des programmes de la FTO;
- maintenu les normes du service à la clientèle et apporté certaines améliorations appropriées, fondées sur des commentaires faits par les demandeurs;
- exploré d'autres moyens d'améliorer le service à la clientèle qui font appel à la technologie;
- examiné les pratiques d'autres bailleurs de fonds en matière de suivi des subventions pour repérer et adopter les pratiques les meilleures et les plus efficaces;
- continué à perfectionner les mesures de rendement organisationnel et à cibler les résultats des investissements de la FTO dans les communautés.

Objectif 3: Continuer à accroître l'efficacité organisationnelle

Nous avons :

- veillé à ce que la FTO ait le niveau de ressources approprié pour maintenir des normes de responsabilisation qui assurent l'efficacité de l'octroi des subventions, du service à la clientèle et du suivi des subventions – particulièrement dans le contexte du nombre croissant de subventions à gérer;
- maintenu l'accessibilité des programmes dans toute la province, un niveau élevé de service à la clientèle et un haut niveau de rentabilité organisationnelle;
- amélioré l'informatisation des bureaux régionaux;
- amélioré le système de classification des subventions grâce à la mise en œuvre de nouvelles méthodes de codification;
- développé la capacité décisionnelle des bénévoles grâce à des séances de perfectionnement professionnel, notamment des séances de formation portant sur les *Lignes directrices*;
- mis en œuvre un nouveau programme de reconnaissance des bénévoles, approuvé par le conseil d'administration en 2002;
- amélioré les programmes d'orientation courants visant le personnel et les bénévoles;
- continué à améliorer le nouveau système de gestion du rendement du personnel;
- développé, dans les limites du budget disponible, les compétences et le leadership du personnel par l'entremise de séances de formation en gestion et d'autres moyens de perfectionnement.

Objectif 4: Communiquer à grande échelle et promouvoir notre image de marque

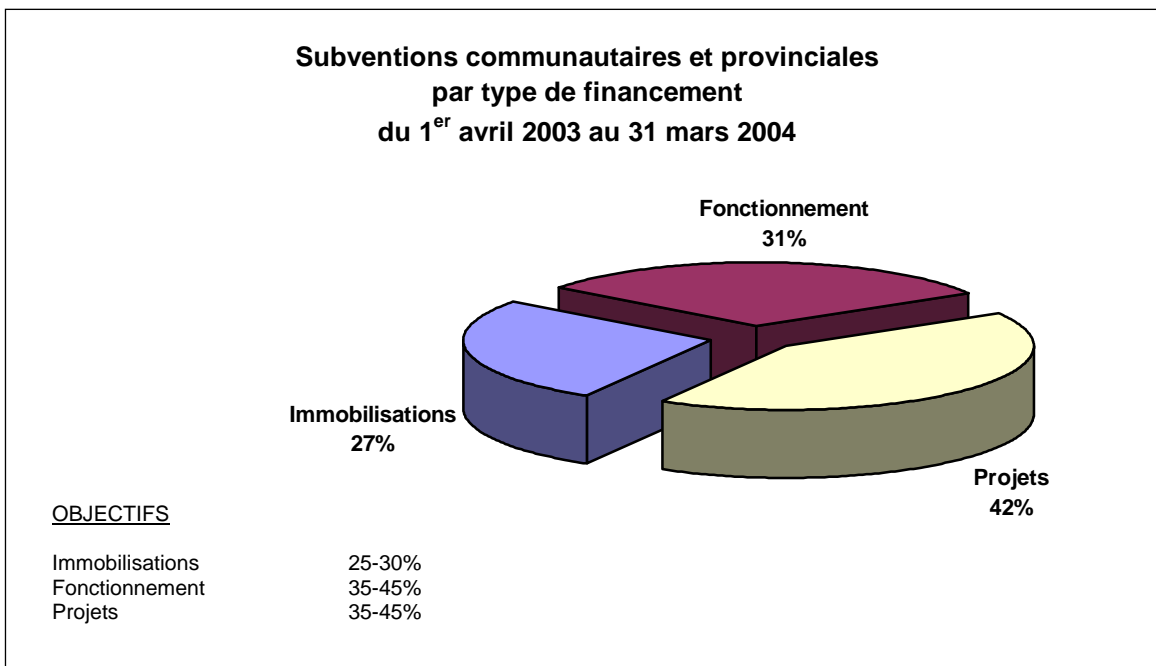
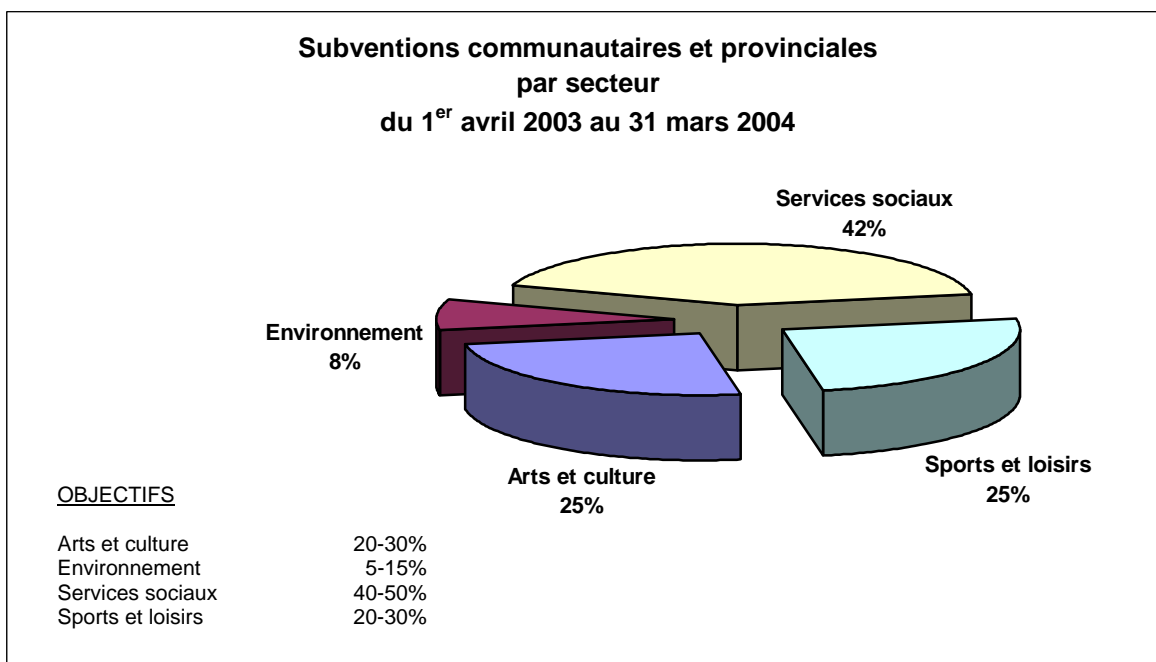
Nous avons :

- collaboré avec le ministère de la Culture à l'annonce des changements aux programmes de subvention de la FTO et avec le personnel de l'organisme à la mise en œuvre des changements;
- élaboré un plan de mise en œuvre pour donner suite aux recommandations découlant d'un sondage provincial sur la sensibilisation mené en 2002;
- sensibilisé davantage le public aux projets financés par la FTO en aidant les bénéficiaires à promouvoir leur travail et leurs réussites dans leur communauté, but réalisé grâce au maintien ou à l'expansion de la couverture médiatique que les communiqués publiés par les bénéficiaires sont parvenus à générer;
- mis en œuvre un nouveau programme détaillé qui donne aux bénéficiaires des outils et du matériel pour reconnaître les subventions de la FTO;
- organisé pour la deuxième fois la cérémonie des Prix d'excellence pour les subventions bien méritées qui a atteint les objectifs de la FTO;
- appuyé 586 activités de reconnaissance des subventions en 2003-2004;
- noté dans la presse écrite de la province 2 606 articles qui mentionnaient la FTO et ses subventions, à raison d'une cinquantaine d'articles par semaine;
- publié un rapport provincial ainsi que des rapports communautaires pour chacune de nos 16 régions en Ontario;
- participé à la planification de la conférence 2004 du Council on Foundations à Toronto et profité de l'occasion pour faire valoir les réalisations de la FTO.

Activités de financement en 2003-2004

SUBVENTIONS APPROUVÉES – TOUS LES PROGRAMMES :

Programmes de subvention	Montants approuvés	Nombre de subventions
Programme communautaire	78 863 200 \$	1 675
Programme provincial	17 822 500 \$	101
Total des subventions approuvées	96 685 700 \$	1 776



Vision, mission et valeurs

Vision

La Fondation Trillium de l'Ontario joue un rôle de catalyseur afin de permettre aux Ontariennes et Ontariens de travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de leur communauté. Nous croyons que toutes les communautés de l'Ontario débordent de talent, de créativité et d'énergie, et que nos subventions encouragent les communautés à développer ces atouts.

Mission

Favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario, en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités du secteur bénévole.

Valeurs fondamentales et principes directeurs

Les valeurs fondamentales et principes directeurs ci-dessous guident la Fondation dans son travail et imprègnent sa culture organisationnelle. Nos bénévoles et notre personnel mettent tout en oeuvre pour que ces valeurs se reflètent dans leurs actions et leurs relations de travail.

• Responsabilité et transparence

Nous apprécions la confiance que le gouvernement de l'Ontario nous accorde et avons des mesures de contrôle rigoureuses pour protéger les fonds publics que nous recevons. Grâce à nos programmes de communication et nos procédés opérationnels, nos lignes directrices et nos décisions concernant les subventions sont transparentes et accessibles au public.

• Excellence

Nous avons la profonde conviction que notre travail améliore la qualité de vie des gens en Ontario. Par conséquent, nous cherchons à répondre aux normes d'excellence professionnelle les plus élevées.

• Leadership des bénévoles et du personnel

Notre leadership repose sur un personnel compétent qui travaille en partenariat avec des bénévoles bien informés qui comprennent les besoins des communautés dans leur région. Les pratiques de ressources humaines établies pour le personnel et les bénévoles favorisent cette fructueuse synergie.

• Inclusion et innovation

Dans nos politiques et programmes, nous reconnaissons la diversité et le dynamisme de la population ontarienne ainsi que la diversité des besoins locaux dans la province. Nous soutenons des initiatives novatrices qui répondent aux besoins réels, variés et changeants des communautés de l'Ontario.

• Intégrité et respect

Dans notre processus décisionnel, nos pratiques d'affaires et nos stratégies de communication, nous nous laissons guider par les principes d'honnêteté, d'intégrité et d'équité. Nous traitons tous nos intervenants avec respect, y compris les bénévoles, les membres du personnel, les demandeurs de subvention et le public.

• Efficacité et impact

Nous sommes déterminés à bien investir les fonds publics et à réduire au maximum le coût de nos procédés d'octroi et de contrôle des subventions. Nous mesurons et évaluons constamment les résultats des initiatives que nous subventionnons.

BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SAINES

Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Timmins Learning Centre Inc.

Services sociaux

105 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour mettre sur pied le « club des devoirs », un programme parascolaire portes ouvertes où les élèves pourront recevoir de l'aide pour apprendre à lire, écrire, faire des mathématiques et utiliser l'ordinateur.

Champlain

Prescott-Russell Recreational Trail Corporation

Sports et loisirs

39 700 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de permettre à un groupe communautaire de gérer efficacement une piste polyvalente de 72 kilomètres qui traverse la région de Prescott-Russell. Les résidents locaux et les touristes bénéficieront de cette initiative.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Community Stream Steward Pilot Project

c/o Ontario Wildlife Foundation

Environnement

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, dans le but de restaurer des ruisseaux, en recrutant et formant des intendants bénévoles chargés de coordonner des initiatives auxquelles participent des organismes locaux et des particuliers de la région de Durham, Northumberland et Peterborough, et de la municipalité de Kawartha Lakes.

Essex, Kent, Lambton

Tri-County Literacy Network

Services sociaux

24 900 \$, échelonnés sur un an, pour étendre la portée du festival « Need to Read » à Windsor et Sarnia, afin de promouvoir l'alphabétisation partout dans la région.

Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004

(suite)

Grand River

De dwa da dehs nyes Aboriginal Health Centre

Services sociaux

102 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à ce centre d'élaborer et d'offrir des programmes de santé pour les Autochtones de Grand River qui amélioreront leur estime de soi et favoriseront la poursuite de relations de confiance.

Grey, Bruce, Huron, Perth

Chippewas of Nawash Public Library Board

Arts et culture

9 000 \$, échelonnés sur trois mois, afin d'augmenter considérablement la collection des Premières nations et d'offrir à la communauté de Wiarton du matériel à jour et pertinent.

Halton-Peel

Leadership Peel

c/o Volunteer Centre of Peel

Services sociaux

213 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied le programme « Leadership Peel », un programme qui réunit des individus des secteurs privé, public et sans but lucratif pour développer leurs qualités de chef et pour les faire participer à des projets communautaires.

Hamilton

Phase II Vocational Orientation for Foreign Trained Nurses Pilot Project

c/o St. Joseph Immigrant Women's Centre

Services sociaux

25 200 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'aider les infirmières qui ont reçu leur formation à l'étranger à se préparer, sur le plan professionnel et académique, à passer l'examen d'accréditation afin qu'elles puissent travailler dans la communauté à titre de professionnelles de la santé.

Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004 (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming North Bay Area Museum Society

Arts et culture

86 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de faciliter la fusion du musée, du chemin de fer historique, du carrousel historique et du groupe Heritage Gardeners, en donnant de la formation aux plus de 700 bénévoles actifs et en faisant meilleur usage de leur aide.

Niagara

2004 Ontario Senior Games, Actifest Games Organizing Committee c/o Ontario Senior Games Association

Sports et loisirs

52 900 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de soutenir les jeux Actifest 2004 pour les aînés, qui offrent aux aînés des possibilités de loisirs et d'activités sociales et qui stimulent le tourisme à St. Catharines et dans la région de Niagara.

Nord-Ouest

Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario

Services sociaux

143 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir une initiative permettant aux jeunes Franco-Ontariens du Nord-Ouest de la province d'acquérir des compétences en animation et en technologie en faisant du bénévolat dans des organismes communautaires et en mettant sur pied des projets d'entrepreneuriat.

Quinte, Kingston, Rideau

Opportunities Kingston

Services sociaux

49 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir un service d'évaluation, de formation et de mentorat aux personnes handicapées désireuses de travailler pour leur propre compte.

Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004 (suite)

Simcoe-York

Gibson Cultural Centre Corporation

Arts et culture

75 000 \$, échelonnés sur six mois, pour rendre un centre culturel communautaire accessible, dans le cadre d'un important projet de rénovation qui prévoit une galerie d'art, un théâtre des arts de la scène et un endroit pour des événements communautaires.

Thames Valley

Partners in Leisure

c/o Community Living London

Services sociaux

41 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un programme de sensibilisation portant sur les capacités et d'aider à éliminer les obstacles qui nuisent aux personnes handicapées désireuses de trouver un emploi et de participer à des activités récréatives.

Toronto

Agence de Promotion et de Développement des Francophones de Toronto

Arts et culture

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre sur pied un centre de ressources et un programme parascolaire appelé « Donner vie aux livres ». Cette initiative s'adresse aux jeunes francophones vivant dans les secteurs de High Park et de Parkdale.

Waterloo, Wellington, Dufferin

Augmentative Communication Community Partnerships - Canada (ACCPC)

Services sociaux

73 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'élaborer et de mettre à l'essai un programme de suppléance à la communication au centre KidsAbility à Kitchener, dans le but de favoriser l'apprentissage de la petite enfance et l'alphabétisation des enfants handicapés d'âge préscolaire.

Échantillon des subventions octroyées en 2003-2004 *(suite)*

Programme provincial

Ontario Justice Education Network/Réseau ontarien d'éducation juridique

Services sociaux

250 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner à ce réseau la capacité de faire de l'éducation publique sur le système judiciaire auprès des jeunes de l'Ontario, y compris les jeunes des communautés autochtones, francophones et ethniques.

Sommaire des subventions

Subventions communautaires	Montant	Subventions
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	3 380 800 \$	105
Champlain	7 032 700 \$	209
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	6 366 500 \$	115
Essex, Kent, Lambton	4 108 500 \$	94
Grand River	1 688 300 \$	53
Grey, Bruce, Huron, Perth	2 477 000 \$	87
Halton-Peel	8 774 200 \$	106
Hamilton	3 078 900 \$	62
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	1 824 700 \$	103
Niagara	2 888 700 \$	75
Nord-Ouest	2 079 500 \$	63
Quinte, Kingston, Rideau	3 842 400 \$	133
Simcoe-York	7 371 400 \$	105
Thames Valley	3 973 100 \$	113
Toronto	15 263 600 \$	155
Waterloo, Wellington, Dufferin	4 558 000 \$	94
Total partiel	78 708 300 \$	1 672
Subventions annulées ou modifiées par la suite	154 900 \$	3
Total – Subventions communautaires ¹	78 863 200 \$	1 675
Total – Subventions provinciales	17 822 500 \$	101
TOTAL – TOUTES LES SUBVENTIONS	96 685 700 \$	1 776

¹ Y compris 215 subventions totalisant 2 millions de dollars dans le cadre de l'Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques.

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Algoma Festival Choir	25 000 \$	2 ans
Algoma Sailing Club	70 000 \$	1 an
Algoma Substance Abuse Rehabilitation Centre (Breton House)	23 600 \$	1 an
Algoma Victim Crisis Assistance and Referral Service	7 000 \$	1 an
Allard Street Community Garden Collective c/o Sault Ste. Marie Horticultural Society	20 000 \$	1 an
Alzheimer Society of Sault Ste. Marie & Algoma District	62 000 \$	2 ans
Art Gallery of Algoma	60 000 \$	3 ans
The Arts Council of Sault Ste. Marie and District	57 800 \$	3 ans
Azilda Lions Club	75 000 \$	1 an
Banque d'aliments Sudbury Food Bank	107 000 \$	2 ans
Big Sisters Association of Sault Ste. Marie	12 500 \$	1 an
Big Sisters of Sudbury and District	105 000 \$	3 ans
Camp Wakonda of the Kiwanis Club of Lakeshore	25 000 \$	3 mois
Caruso Club of Sudbury and District	75 000 \$	1 an
Centre régional de Loisirs culturels Inc.	25 000 \$	3 mois
Children's Rehabilitation Centre – Algoma	75 000 \$	1 an
Club Age d'Or de la Vallée	37 000 \$	3 ans
Club de l'âge d'or de Smooth Rock Falls Golden Age Club	45 000 \$	1 an
Club de théâtre, culture et loisirs de Black-River Matheson	21 600 \$	1 an
Community Offering Police Support	10 000 \$	1 an
Copper Cliff Curling Club	25 000 \$	3 mois
Corporation of the Town of Blind River	11 000 \$	3 mois
Corporation of the Town of Gore Bay	16 500 \$	6 mois
Corporation of the Township of Nairn and Hyman	51 000 \$	6 mois
Credit Counselling Service of Sault Ste. Marie and District	100 000 \$	3 ans
Dalriada Scottish Dancers	13 800 \$	1 an
Festival de l'original a/s Centre de Consultation pour l'embauche des jeunes Inc.	25 000 \$	1 an
Hope is Dawning	60 000 \$	1 an
Independent Living Resource Centre Corp.	75 000 \$	1 an
Kapuskasing Economic Development Team	100 000 \$	2 ans
Kapuskasing Golf Club	25 000 \$	1 an
Kapuskasing Nordic Ski Club	8 000 \$	8 mois
KidSport Timmins c/o Sport Alliance of Ontario	65 000 \$	2 ans
Kiwanis Music Festival of Sudbury	46 000 \$	6 mois
Learning Disabilities Association of Sudbury	100 000 \$	3 ans
Les Scouts du district de Timmins	23 000 \$	1 an
The Local Services Board of Goulais and District	14 600 \$	1 an
Manitoulin Field Renewal Project c/o Rotary Club of Gore Bay	25 000 \$	1 an
Manitoulin Island Country Club	25 000 \$	5 mois
Matheson & District Agricultural Society	61 800 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Moonbeam Economic Development Corporation	25 000 \$	1 an
Municipality of French River	13 500 \$	6 mois
Myths and Mirrors Community Arts Incorporated	150 000 \$	2 ans
National Chess Tournament c/o Rotary Club of Kapuskasing	21 300 \$	1 an
Northern Sliders Sledge Hockey Association	25 000 \$	2 ans
Providence Bay Curling Club	18 600 \$	3 mois
Rainbow Country Recreation and Development Association	56 000 \$	1 an
Rainbow Routes Association	100 000 \$	2 ans
Rémi Ski Club	25 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion District 'H'	25 000 \$	10 mois
Royal Canadian Legion, Blind River Branch 189	66 800 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Dr. Fred Starr Branch 76	43 200 \$	1 an
Salon du livre du Grand Sudbury a/s Centre FORA	24 800 \$	6 mois
Sault Amateur Soccer Association	14 200 \$	1 an
Sault Ste. Marie Alcohol Recovery Home O/A Ken Brown Recovery Home	12 800 \$	6 mois
Sault Ste. Marie Family YMCA	75 000 \$	1 an
Social Planning Council of the Sudbury Region	9 500 \$	1 an
Stairlift Access Project Collaborative c/o Warren & District Lions Club	40 000 \$	6 mois
Sudbury Bluesfest	10 000 \$	1 an
Sudbury Laurels Gymnastics Club	100 100 \$	3 ans
Thessalon and Area Rod and Gun Club	24 800 \$	1 an
Thessalon Community Curling Club	50 000 \$	6 mois
Timmins Learning Centre Inc.	105 000 \$	3 ans
Town of Northeastern Manitoulin and the Islands Community Development Corporation	12 500 \$	1 an
Vincent Place Inc.	100 000 \$	2 ans
Young Leaders on Board c/o United Way/Centraide Sudbury and/et District	75 400 \$	3 ans
	Total partiel 3 032 700 \$	
	Nombre de subventions 66	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	348 100 \$	
	Nombre de subventions 39	
	Total 3 380 800 \$	
	Nombre total de subventions 105	

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2003 City of Cornwall & Seaway Valley Doors Open Committee c/o Cornwall and Seaway Valley Tourism	11 800 \$	6 mois
A Company of Fools	40 000 \$	2 ans
Aboriginal Experiences, Arts and Culture	40 000 \$	1 an
Action Budget a/s Bureau central des Bénévoles de la région de Hawkesbury	74 000 \$	1 an
The Action Centre	37 000 \$	1 an
Action-Logement	25 000 \$	1 an
Alternative Learning Styles and Outlooks	90 000 \$	2 ans
Alzheimer Society of Ottawa	60 000 \$	1 an
The Antipoverty Project	60 000 \$	1 an
L'Arche Ottawa	70 000 \$	2 ans
Arladun Somali-Canadian Society	35 000 \$	1 an
Arnprior & Area Youth Association	34 000 \$	1 an
Arnprior Bluefish Swim Club c/o Swim Ontario	5 800 \$	2 ans
Artists' Centre d'Artistes Ottawa Inc.	23 000 \$	1 an
Arts Bureau for the Continents Festivals Inc.	9 000 \$	6 mois
Association communautaire de Prescott et Russell (Boutique Chez Toi)	60 000 \$	2 ans
Association des auteures et auteurs de l'Ontario français	10 000 \$	6 mois
Association du Hockey Mineur d'Alexandria	4 700 \$	6 mois
L'Association pour l'intégration sociale d'Ottawa-Carleton	100 000 \$	2 ans
Au Diapason	16 000 \$	1 an
Bainsville Recreation Association	35 000 \$	3 mois
Barrhaven Barbarians Rugby Football Club	27 100 \$	1 an
Barrhaven United Church	35 700 \$	1 an
Bells Corners Academy of Music	46 800 \$	2 ans
Bells Corners Youth Initiative c/o Nepean Community Resource Centre	120 000 \$	3 ans
Black Widow Cheer Gym Ottawa Parents Association	19 500 \$	3 mois
Bonnechere Algonquin Community	23 000 \$	1 an
Bytown Blues Rugby Football Club	20 000 \$	6 mois
Café Rencontre Essentiel a/s Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell	39 500 \$	1 an
Canadian National Institute for the Blind, Ottawa Branch c/o Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division	15 000 \$	1 an
Catholic Immigration Centre, Ottawa	96 200 \$	2 ans
Centre Charles-Émile Claude	28 000 \$	3 mois
Centre Culturel 'Les Trois P'tits Points...'	21 500 \$	3 mois
Centre Espoir Sophie	60 000 \$	2 ans
Centre York Centre - Supervised Access Program c/o Family Counselling Centre of Cornwall and United Counties	40 000 \$	3 mois
Charlottenburgh Park Project c/o Cooper Marsh Conservators	32 600 \$	9 mois
Chevaliers de Colomb, Conseil 10143	22 000 \$	2 ans
Chevaliers de Colomb, Conseil 7394	15 900 \$	1 an
Chinese Arts for Women and Children c/o Ottawa Chinese Arts Troupe	15 000 \$	1 an
Christie Lake Kids	40 000 \$	1 an
City of Pembroke	31 000 \$	1 an
City Stream Watch Steering Committee c/o Heron Park Community Association	30 500 \$	8 mois

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
City View Centre for Child & Family Services	75 000 \$	1 an
Club 360 degrés	19 000 \$	6 mois
Club de l'amicale du village de l'Original Inc.	6 800 \$	6 mois
Club de natation Les Bélugas du Collège d'Alfred	16 000 \$	1 an
Club Fil d'Argent	26 800 \$	9 mois
Club Lions de Lefaivre	20 500 \$	6 mois
Cobden & District Senior Citizens Club #615 c/o The United Senior Citizens of Ontario	21 500 \$	6 mois
Columbus House (Pembroke) Inc.	66 300 \$	1 an
Community Resource Centre (Renfrew) c/o Community Resource Centre (Killaloe)	45 000 \$	1 an
CompuCorps Mentoring	50 000 \$	1 an
Cornwall Minor Lacrosse Association Ltd. (CMLA)	24 600 \$	1 an
Cornwall Youth Centre	33 400 \$	1 an
Corporation de la Cité de Clarence-Rockland	50 000 \$	6 mois
Corporation de la Ville de Hawkesbury	31 000 \$	8 mois
Corporation of the Town of Renfrew	38 900 \$	2 mois
Corporation of the Township of East Hawkesbury	5 300 \$	2 mois
Crichton Cultural Community Centre	84 200 \$	2 ans
Cultural Horizons	5 000 \$	4 mois
Debra Dynes Family House/La Maison Familiale Debra Dynes Inc.	42 900 \$	1 an
Doors Open Ottawa c/o Heritage Ottawa	33 000 \$	2 ans
Eastern Ontario Environmental/Tourism Project: Black Ash Heritage Preservation and Maple Syrup Heritage Education c/o South Nation River Conservation Authority	150 000 \$	2 ans
Elmdale Lawn Bowling Club	33 300 \$	4 mois
Encore Seniors' Education Centre	32 700 \$	1 an
Falcons Soccer Club	48 000 \$	6 mois
Festival de la Curd	30 000 \$	1 an
Festival franco-ontarien	60 000 \$	2 ans
Fondation Radio Enfant a/s Mouvement d'implication francophone d'Orléans	50 000 \$	6 mois
The Food Bank/La Banque d'alimentation	77 000 \$	2 ans
Fourth Stage Community Collaborative c/o National Arts Centre	65 000 \$	1 an
Francoscénie Inc.	30 000 \$	6 mois
Friends of Bonnechere Parks	19 000 \$	6 mois
GCGC Gymnastics	47 000 \$	1 an
Girl Guides of Canada, Ottawa Area	52 000 \$	1 an
Glengarry Place for the Arts	25 000 \$	1 an
Gloucester Arts Council	78 000 \$	3 ans
Gloucester Synchronized Swim Club	28 600 \$	8 mois
Good Day Workshop	80 000 \$	2 ans
Habitat for Humanity, National Capital Region	36 400 \$	8 mois
Highland Park Lawn Bowling Club Inc.	9 100 \$	8 mois
Historical Society of Ottawa	10 700 \$	3 mois
Housing Help	74 900 \$	2 ans
Immigrant Women Services Ottawa	21 500 \$	7 mois

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Interval House of Ottawa-Carleton	21 000 \$	18 mois
Jeux des aînés et retraités de Prescott-Russell a/s Club Lions de Lefavre	7 800 \$	6 mois
Kanata Food Cupboard	60 000 \$	1 an
Kanata Stallions Hockey Inc.	30 800 \$	1 an
Killaloe Heritage and Ecology Centre	15 500 \$	1 an
Kinsmen Club of Pembroke	17 400 \$	2 mois
Lancaster Pipe Band Inc.	12 000 \$	6 mois
Learning Disabilities Association of Ottawa-Carleton	32 000 \$	1 an
LiveWorkPlay	40 000 \$	8 mois
Lost Villages Historical Society	9 700 \$	6 mois
Madawaska Valley Minor Baseball Association c/o Township of Madawaska Valley	9 700 \$	1 an
Maison d'amitié	65 000 \$	2 ans
MASC: Artists for Schools and Communities	20 000 \$	2 ans
Metcalfe Curling Club	39 600 \$	1 an
Moose Creek Ball Committee c/o Township of North Stormont	30 000 \$	1 an
Mountain Township Agricultural Society	15 000 \$	6 mois
Mouvement d'implication francophone d'Orléans	27 600 \$	1 an
Musée de Vanier a/s Action Vanier	65 000 \$	1 an
Nation Municipality	37 000 \$	6 mois
National Capital Region YMCA-YWCA	32 300 \$	6 mois
Nepean Bobcats Basketball Club	6 000 \$	3 mois
Nepean Kanata Barracudas Swim Club (NKB)	21 300 \$	1 an
Nepean Museum	75 000 \$	2 ans
Nepean Sailing Club	45 000 \$	3 mois
Northern Stars Chorus c/o Ontario District Association of Chapters of SPEBSQSA	15 000 \$	1 an
La Nouvelle Scène	10 000 \$	9 mois
Odyssey Theatre	50 000 \$	2 ans
OFSC District One Snowmobile Association	31 000 \$	1 an
Operation Go Home	80 000 \$	2 ans
Optimist Club of Cornwall	20 500 \$	6 mois
Osgoode Rideau Soccer Association	62 500 \$	1 an
Osgoode Youth Association	75 000 \$	3 mois
Ottawa Amateur Radio Club	12 000 \$	1 mois
The Ottawa Bach Choir	25 000 \$	2 ans
Ottawa Beavers-Banshees Rugby Football Club	21 600 \$	8 mois
Ottawa Centre for Research and Innovation	48 000 \$	2 ans
Ottawa Chamber Orchestra	60 000 \$	3 ans
Ottawa Community Concert Band	5 000 \$	6 mois
Ottawa Deaf Sports Club	13 000 \$	3 mois
Ottawa Developmental Services Training Initiative c/o Y's Owl Maclure Cooperative Centre	70 000 \$	1 an
Ottawa District Hockey Association	51 800 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Ottawa District Hockey Association	50 000 \$	1 an
Ottawa International Jazz Festival	62 000 \$	1 an
Ottawa Kids Triathlon	35 000 \$	6 mois
Ottawa Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	27 000 \$	1 an
Ottawa Lions Track and Field Club	15 000 \$	1 an
Ottawa Neighbourhood Services	23 700 \$	3 mois
Ottawa Regional Heritage Fairs Organizing Committee c/o Council of Heritage Organizations in Ottawa	20 000 \$	2 ans
Ottawa Regional Youth Choir	20 000 \$	18 mois
Ottawa River Canoe Club	23 000 \$	1 an
Ottawa River Institute	43 500 \$	1 an
Ottawa Rowing Club c/o Eastern Ontario Rowing Association	45 000 \$	3 mois
Ottawa Scottish Rugby Football Club	20 000 \$	6 mois
Ottawa Scottish Rugby Football Club	20 000 \$	1 an
Ottawa West Ball Hockey League	17 500 \$	1 an
Ottawa-Carleton Puppeteers for Kids on the Block	27 000 \$	1 an
Pacers Speedskating Club of Ottawa	24 800 \$	1 an
Parent Preschool Resource Centre	70 000 \$	2 ans
Paroisse St. Martin de tours Parish	32 000 \$	6 mois
Patro d'Ottawa	25 000 \$	1 an
Pembroke Little League	24 900 \$	1 an
Petawawa Heritage Society	9 700 \$	16 mois
Pinhey's Point Foundation	27 000 \$	1 an
Polish Heritage Foundation of Canada	18 500 \$	1 an
Polish Paderewski Choir of Ottawa	7 000 \$	1 an
Prescott-Russell Recreational Trail Corporation	39 700 \$	1 an
Rainbow Valley Community Health Centre	52 900 \$	2 ans
Renfrew County Child Poverty Action Network c/o Phoenix Centre for Children and Families	62 500 \$	1 an
Renfrew County K & P Management Advisory Committee c/o Township of Admaston/Bromley	38 800 \$	5 mois
Renfrew County Senior Games c/o Ontario Senior Games Association	2 500 \$	2 mois
Richmond Curling Club	16 500 \$	5 mois
Rideau Hill Camp of the United Church of Canada	12 000 \$	7 mois
Rideau Roundtable	32 700 \$	8 mois
Rideau Seniors' Centre	70 000 \$	2 ans
Rockland Minor Baseball Association	5 800 \$	6 mois
Ross Township Historical Society of Whitewater Region	9 400 \$	15 mois
Round Lake Recreation	33 100 \$	6 mois
Royal Canadian Legion, Kanata Branch #638	26 600 \$	6 mois
Royal Canadian Legion, Westboro Branch #480	1 400 \$	2 mois
Russell Rainbow Gymnastics Club	22 500 \$	1 an
Sandy Hill Community Health Centre	75 000 \$	2 ans
Search and Rescue Global 1	27 000 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Seaway Winds	23 400 \$	2 ans
Sierra Youth Coalition c/o Sierra Club of Canada	39 800 \$	1 an
Société artistique rhythm'n'zouk (SARNZ)	50 000 \$	1 an
South Dundas Minor Hockey Association c/o Ottawa District Minor Hockey Association	25 000 \$	1 an
St. Joseph's Parish	44 000 \$	3 mois
St. Joseph's Parish	7 000 \$	3 mois
St. Mary's Home	92 000 \$	2 ans
The Stone Fence Theatre	12 000 \$	1 an
SuzukiMusic	8 500 \$	1 an
Take Charge Initiative c/o Somali Centre for Family Services	31 000 \$	1 an
Theatre/Théâtre Canada	50 000 \$	1 an
Toronto Tabla Ensemble World Music Organization Inc.	13 000 \$	1 an
Township of Bonnechere Valley	52 500 \$	3 mois
Township of Madawaska Valley	33 300 \$	1 an
Township of North Glengarry	37 100 \$	6 mois
Tri-County Literacy Council	89 600 \$	2 ans
Tropical Conservancy	20 000 \$	5 mois
Tumblers Gymnastics Centre	22 000 \$	6 mois
Turtle S.H.E.L.L./Tortue S.H.E.L.L.	23 500 \$	1 an
Upper Canada Playhouse	26 300 \$	1 an
Watson's Mills Manotick Inc.	67 000 \$	6 mois
Waupoos Foundation	35 000 \$	1 an
West Ottawa Summer Tennis Club	30 000 \$	6 mois
Wings of Phoenix Association	22 300 \$	1 an
	Total partiel	6 828 900 \$
	Nombre de subventions	190
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	203 800 \$	
	Nombre de subventions	19
	Total	7 032 700 \$
	Nombre total de subventions	209

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2525 Royal Canadian Army Cadets c/o The Army Cadet League of Canada (Ontario)	25 000 \$	8 mois
A Place Called Home Residence in Lindsay	43 400 \$	1 an
Academy Theatre Foundation	87 200 \$	2 ans
Ajax Acros Gymnastics Club	160 000 \$	3 ans
Alderville First Nation	65 800 \$	2 ans
Arbor Theatre	47 300 \$	1 an
Beaverton Agricultural Society	25 000 \$	6 mois
Beaverton Curling Club	50 400 \$	18 mois
Big Brothers Big Sisters Association of Oshawa-Whitby	75 000 \$	3 ans
Big Brothers Big Sisters of Kawartha Lakes-Haliburton	75 000 \$	3 ans
Bobcaygeon Curling Club and Recreational Facility	20 000 \$	1 an
Bobcaygeon Senior Citizens Centre	33 900 \$	1 an
Bridgenorth Beautification Committee	36 400 \$	1 an
Brighton Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	8 500 \$	6 mois
Brighton Soccer Club	68 000 \$	1 an
Brock Youth Centre	75 000 \$	1 an
Campbellford Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	17 600 \$	1 an
Campbellford/Seymour Community Foundation	54 700 \$	15 mois
Canadian Hearing Society Peterborough Region c/o The Canadian Hearing Society	30 000 \$	6 mois
Canadian Mental Health Association, Peterborough Branch	75 000 \$	3 ans
Cannington and Area Historical Society	25 000 \$	6 mois
Cobourg Yacht Club	25 000 \$	1 an
Community Based Education Program c/o Haliburton County Community Co-operative	65 000 \$	2 ans
Community Capacity Building to Affect Innovation and Change Through Appreciative Inquiry c/o United Way of Peterborough	25 000 \$	1 an
Community Living Oshawa/Clarington	223 000 \$	3 ans
Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc.	104 400 \$	2 ans
Community Stream Steward Pilot Project c/o Ontario Wildlife Foundation	225 000 \$	3 ans
Distress Centre of Durham Region Inc.	220 900 \$	3 ans
Downeyville Playground c/o Father Walsh Knights of Columbus	18 200 \$	6 mois
Driftwood Theatre Group	137 800 \$	3 ans
Durham Children's Groundwater Festival c/o Central Lake Ontario Conservation Authority	6 100 \$	1 an
Durham Philharmonic Choir (DPC)	41 000 \$	5 ans
Durham Region Fetal Alcohol Syndrome Task Force c/o Resources for Exceptional Children	375 000 \$	5 ans
Durham Robert Emmets Gaelic Football Club	25 000 \$	1 an
Durham Under 12 Program c/o Kinark Child and Family Services	75 000 \$	1 an
Durham West Arts Centre c/o Rotary Club of Pickering	150 000 \$	2 ans
East Northumberland Football Association The Blue Bombers	24 000 \$	1 an
Family YMCA of Cobourg c/o Brighton Health Services Centre	35 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Fenelon Falls Curling Club	75 000 \$	1 an
Fenelon Falls Historical Society	8 000 \$	6 mois
Fenelon Falls Tennis Club	60 000 \$	1 an
Five Counties Children's Centre	32 600 \$	1 an
Girls Incorporated of Durham	294 400 \$	5 ans
Greenbank Community Association	23 600 \$	1 an
Haliburton County Community Radio Association	25 000 \$	1 an
Haliburton Highland Games	6 600 \$	6 mois
Haliburton Highlands Guild of Fine Arts	24 500 \$	1 an
Hospice Durham	42 400 \$	6 mois
Junior Achievement of Durham Region	57 200 \$	3 ans
Junior 'B' Hockey Club of Oshawa	25 000 \$	1 an
Kinark Child and Family Services	120 000 \$	3 ans
lichen literary journal	25 000 \$	2 ans
Lindsay Cemetery Corporation	15 500 \$	6 mois
Lions Club Camp Kirk Foundation	75 000 \$	1 an
North Durham Social Development Council c/o Literacy Network of Durham Region	110 600 \$	18 mois
North Kawartha Lifelong Learning Centre c/o Kawartha North Community Internet Access	74 900 \$	3 ans
Oshawa Curling Club	56 100 \$	6 mois
Oshawa Legion Minor Baseball Association	74 400 \$	1 an
Oshawa Legion Pipe Band c/o Royal Canadian Legion, Branch 43	25 000 \$	1 an
PARD - Peterborough Association for Riding for the Disabled	23 900 \$	1 an
The Parkwood Foundation	75 000 \$	1 an
Paudash Lake Conservation Association, Inc.	15 000 \$	2 ans
Peterborough and District Sports Hall of Fame	18 700 \$	6 mois
Peterborough Children's Chorus	51 200 \$	2 ans
Peterborough Community Housing Development Corporation	135 000 \$	2 ans
Peterborough Father Involvement Steering Committee c/o Peterborough Family Resource Centre	25 000 \$	1 an
Peterborough Harmony Singers	11 500 \$	2 ans
Peterborough New Dance and Performance	24 000 \$	7 mois
Peterborough Sailing Club	16 700 \$	1 an
Peterborough Spring Games 2004 c/o Ontario Special Olympics	57 200 \$	9 mois
Peterborough Symphony Orchestra	80 000 \$	3 ans
Pickering Ringette Association	14 000 \$	18 mois
Pine Ridge Arts Council	25 000 \$	3 ans
Pipes and Drums of Lindsay	12 000 \$	1 an
Port Hope Jazz Inc.	41 900 \$	1 an
Port Hope-Cobourg and District Association for Community Living (Community Living West Northumberland)	22 000 \$	6 mois
Precious Minds Support Services	75 000 \$	1 an
Regent Theatre Renewal Project c/o Oshawa Folk Arts Council (OFAC)	375 000 \$	5 ans

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Royal Canadian Legion Branch 106 Hastings	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 636	25 200 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 129	18 300 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 170	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 238, Fenelon Falls	24 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Douglas C. Hatch (Ont. No. 624) Branch	23 000 \$	1 an
Scouts Canada White Pine Region	218 000 \$	3 ans
Scugog Shores Historical Museum	62 300 \$	6 mois
St. John Ambulance, Lakeshore Branch c/o St. John Council for Ontario	57 800 \$	1 an
Technology Alliance Group for Kawartha Lakes	46 000 \$	1 an
Township of Asphodel-Norwood	56 900 \$	2 ans
Trent Swim Club	25 000 \$	1 an
Trent Valley Archives	24 200 \$	1 an
Trent Valley Literacy Association	40 700 \$	6 mois
Whitby Curling Club	21 100 \$	1 an
Whitby Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	19 700 \$	6 mois
Whitby Yacht Club c/o Disabled Sailing Association of Ontario	25 000 \$	5 mois
Wicklow Chapel and Property Conservation c/o Calvary Baptist Church	24 000 \$	1 an
Wraparound Northumberland c/o Children's Case Coordination Services for Northumberland County	112 000 \$	2 ans
	Total partiel 6 195 700 \$	
	Nombre de subventions 97	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	170 800 \$	
	Nombre de subventions 18	
	Total 6 366 500 \$	
	Nombre total de subventions 115	

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
A Book of My Own Literacy Campaign	25 000 \$	2 ans
Amherstburg Chamber of Commerce	65 000 \$	1 an
Amherstburg Community Services	8 900 \$	5 mois
Ausable Port Franks Optimist Club	25 000 \$	1 an
Big Brothers Big Sisters Operational Relationship c/o Big Brothers of Windsor & Essex County	10 500 \$	1 an
Big Brothers of Sarnia-Lambton	25 000 \$	6 mois
Big Sisters of Sarnia-Lambton	18 000 \$	5 mois
Birth to Six Parental Support Coalition (Windsor)	98 000 \$	3 ans
Calvary Pentecostal Church - Solid Rock Youth Centre	34 600 \$	2 ans
Canada South Land Trust	21 500 \$	1 an
The Canadian Hearing Society Sarnia Lambton c/o The Canadian Hearing Society	74 100 \$	2 ans
Le centre communautaire de Chatham-Kent La Girouette	12 000 \$	1 an
Le Centre Culturel Francophone Jolliet	2 000 \$	1 an
Chatham Figure Skating Club	20 000 \$	1 an
Chatham Granite Club	18 000 \$	1 an
The Chatham-Kent Black Historical Society	75 000 \$	1 an
Chatham Kent Cyclones AAA Hockey	2 200 \$	1 an
Chatham Kent Women's Centre Inc.	49 300 \$	1 an
Chatham-Kent Big Brothers Association	75 000 \$	1 an
Children's Achievement Centre	121 000 \$	2 ans
Children's Safety Village Collaborative c/o Children's Safety Village of Windsor and Essex County	170 000 \$	3 ans
cinéSARNIA	45 700 \$	1 an
Club de l'âge d'or Jean-Paul II Windsor Inc.	15 700 \$	1 an
Comber Agricultural Society	75 000 \$	1 an
Corporation of the Village of Oil Springs	59 200 \$	1 an
Council for the Prevention of Child Abuse Windsor-Essex	46 000 \$	3 ans
Doors Open Windsor/Amherstburg c/o Architectural Conservancy of Ontario Inc.	80 000 \$	3 ans
Dresden Lawn Bowling Club Ltd.	16 300 \$	18 mois
Dresden Marina and Parks	20 500 \$	3 mois
Essex Area Food Bank	3 700 \$	1 an
Essex County Steam & Gas Engine Museum Inc.	24 600 \$	18 mois
Essex County Wrestling Club c/o Ontario Amateur Wrestling Association	47 900 \$	1 an
Essex Region Children's Water Festival c/o Children's Water Education Council	108 000 \$	3 ans
F.A.A. Rink c/o Optimist Club of Florence & Sydenham District	63 400 \$	1 an
Forest Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	10 200 \$	1 an
Grand Bend & Area Horticultural Society	23 500 \$	1 an
The Greater Windsor Concert Band Inc.	15 000 \$	1 an
Harmony and Music Education for Youth in Sarnia/Lambton Inc.	15 000 \$	1 an
Heritage Essex Inc.	13 200 \$	1 an
Hillman Marsh Conservation Area Shorebird Habitat Project c/o Essex County Field Naturalists' Club	41 700 \$	3 ans
The Hospice of Windsor and Essex County Inc	143 500 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
International Symphony Orchestra	25 000 \$	1 an
Jumpstart Community Partnership c/o Victorian Order of Nurses, Windsor-Essex County Branch	53 000 \$	3 ans
Junior Achievement of Sarnia	45 200 \$	2 ans
Lambton Farm Family Information Project c/o North Lambton Community Health Centre	75 000 \$	1 an
Lambton Safe Community Council	61 700 \$	3 ans
Leamington Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	20 100 \$	10 mois
Learning Disabilities Association of Chatham-Kent	71 500 \$	2 ans
Leave A Legacy Sarnia-Lambton c/o Sarnia-Lambton 'Rebound' - A Program For Youth	10 000 \$	1 an
Literary Arts Windsor - Promotion, Performance, Publishing	7 100 \$	1 an
Maidstone Recreation Centre	41 200 \$	1 an
Meals on Wheels (Chatham) Inc.	23 500 \$	1 an
North Lambton Childcare Centre	25 000 \$	6 mois
The Pelee Island Demonstration Farm Cooperative c/o Canadian Nature Federation	33 500 \$	1 an
Renaissance Art Gallery c/o Ridgetown & District Chamber of Commerce	18 400 \$	1 an
Restoration of Vintage Pumper Fire Truck and Purchase of Fire Safety House c/o The Kin Club of LaSalle	64 700 \$	1 an
Ridgetown and District Senior Citizens	24 000 \$	1 an
Ridgetown Lawn Bowling Club	12 400 \$	1 an
Rondeau Watershed Coalition	67 700 \$	2 ans
Rose City Gymnastics Inc.	75 000 \$	1 an
Rotary Club of Windsor-St. Clair & Town of Tecumseh c/o Rotary Club of Windsor - St. Clair	75 000 \$	18 mois
The Royal Canadian Legion Branch 252 Bothwell	12 000 \$	1 an
Sarnia Girls' Soccer Club	50 000 \$	1 an
Sarnia Saints Rugby Club	30 000 \$	1 an
Sarnia Snowfest	47 000 \$	1 an
Sarnia-Lambton Crime Stoppers Inc.	35 000 \$	6 mois
Scouts Canada - Tri-Shores Region	17 500 \$	6 mois
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie régionale Windsor-Essex c/o Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie	41 800 \$	1 an
The Silver Ambassadors	25 000 \$	1 an
The St. Clair Youth Ballet	20 000 \$	2 ans
The Sun Parlour Curling Club	16 400 \$	1 an
Sydenham Community Curling Club Inc.	35 000 \$	1 an
Theatre Alive	92 200 \$	3 ans
Town of Plympton-Wyoming (Parks and Recreation Board)	51 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Township of Brooke-Alvinston	20 000 \$	1 an
Tri-County Literacy Network	24 900 \$	1 an
Wallaceburg and District Historical Society Inc.	75 000 \$	1 an
Wallaceburg Youth Outreach Centre	85 000 \$	2 ans
The Wheatley Two Creeks Association	19 600 \$	1 an
Windsor and Area Elder Abuse Committee (WAEAC) c/o Citizen Advocacy Windsor-Essex	59 600 \$	1 an
Windsor Family Non-Profit Support Services	10 500 \$	6 mois
Windsor Jaycees Community Centre	94 500 \$	2 ans
Windsor Lady Expos Fastball	41 000 \$	2 ans
Windsor South Canadian Little League	75 000 \$	1 an
Windsor Sportsmen's Club	67 800 \$	1 an
Windsor Symphony Orchestra	74 300 \$	3 ans
Windsor Theatre Festival Association	65 500 \$	1 an
Windsor-Essex Cardiac Rehabilitation Program	140 200 \$	3 ans
The YMCA of Sarnia-Lambton	72 000 \$	1 an
Total partiel		4 045 000 \$
Nombre de subventions		89
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	63 500 \$	
Nombre de subventions		5
Total		4 108 500 \$
Nombre total de subventions		94

Subventions communautaires (suite)

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Alzheimer Society of Haldimand-Norfolk	20 000 \$	1 an
Alzheimer Society of Haldimand-Norfolk	68 500 \$	30 mois
Blackheath Binbrook Lions Club	33 400 \$	6 mois
Brant Alcove Rehabilitation Services	37 200 \$	1 an
Brantford School of Instrumental Music	25 000 \$	5 mois
Brantford Vocational Training Association	55 300 \$	2 ans
The Brantford Young Men and Young Women's Christian Association	51 600 \$	5 mois
Burford Ball Leagues c/o The Burford Lions Club	23 200 \$	1 an
Caledonia Corvair Hockey Club	10 000 \$	6 mois
Canada's First Forestry Station St Williams Interpretive Centre c/o Port Rowan/South Walsingham Heritage Association	57 100 \$	1 an
Canadian Mental Health Association, Brant County Branch	15 200 \$	6 mois
Capacity Building for the Haldimand-Norfolk Resource Centre c/o Adult Mental Health Services of Haldimand-Norfolk	62 500 \$	2 ans
Child Nutrition Network of Haldimand & Norfolk c/o Haldimand-Norfolk Resource Education and Counselling Help	24 300 \$	1 an
Cottonwood Mansion Preservation Foundation	18 000 \$	6 mois
Crossing All Bridges Learning Centre	75 000 \$	6 mois
De dwa da dehs nyes Aboriginal Health Centre	102 200 \$	2 ans
Delhi Dynamics Synchronized Skating Club c/o Delhi Rotary Club - Charity	6 000 \$	6 mois
Dunnville Boat Club	20 000 \$	2 mois
Dunnville Hunters & Anglers	23 400 \$	1 an
Dunnville Lawn Bowling Club	5 100 \$	2 mois
Grand Erie District Junior Achievement	30 000 \$	1 an
Grand River Fisheries Management Plan Implementation Coordinator c/o Ontario Wildlife Foundation	33 000 \$	2 ans
Grand River Gymmies Inc.	13 700 \$	1 mois
Haldimand Art Works	18 000 \$	1 an
Haldimand County Lions Club Collaborative c/o Hagersville District Lions Club Incorporated	16 200 \$	3 mois
Hamilton AIDS Network	9 700 \$	3 ans
Human Powered Transportation Association	17 500 \$	1 an
Industry and Perseverance: A History of the City of Brantford c/o Brant Historical Society	39 500 \$	2 ans
Jerseyville-Langford Co-operative Nursery School Inc.	2 600 \$	1 an
Kanata Native Cultural Society	46 600 \$	1 an
Kids Can Fly, Early Child Development and Parenting Support	70 000 \$	2 ans
Kinsmen Club of Simcoe, Ontario	50 000 \$	2 mois
Langton and Area Minor Hockey Association	3 000 \$	6 mois
Long Point Basin Land Trust	52 300 \$	1 an
Managing Oriental Fruit Moths in Norfolk County Apple Orchards c/o Ontario Federation of Agriculture	75 000 \$	1 an
Natural Connections c/o Wild Turkey Federation - Canada	132 800 \$	30 mois
Optimist Club of Paris Inc	7 300 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Paris Co-Operative Preschool Inc.	2 600 \$	1 an
Paris Performers' Theatre	16 100 \$	3 mois
Paris Soccer Club	24 300 \$	1 an
Pauline Johnson Child Care Centre	31 800 \$	3 ans
Reduced-Risk Advance Apple IPM Project Committee c/o Ontario Federation of Agriculture	27 200 \$	9 mois
Robert Troughton Memorial Chapter c/o Canadian Council of the Blind - Ontario Division	41 300 \$	2 ans
The Royal Canadian Legion South Brant Branch 463	13 600 \$	1 mois
The Royal Canadian Legion Telephone City (Ont. No. 90) Branch	8 900 \$	6 mois
Simcoe and District Youth Soccer Club Inc.	40 000 \$	1 an
Simcoe Unit 255 of the Army, Navy & Air Force Veterans in Canada	6 500 \$	2 mois
St. George Co-operative Nursery School	2 600 \$	1 an
Walpole Antique Farm Machinery Association	21 000 \$	4 mois
Woodland Cultural Centre	25 000 \$	1 an
Woodview Children's Centre	4 500 \$	3 mois
The YWCA of Hamilton	63 700 \$	1 an
	Total partiel 1 679 300 \$	
	Nombre de subventions 52	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	9 000 \$	
	Nombre de subventions 1	
	Total 1 688 300 \$	
	Nombre total de subventions 53	

Subventions communautaires (suite)

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2004 Provincial Envirothon c/o The Bruce Peninsula Biosphere Association	48 400 \$	1 an
Arboretum Alliance c/o The Optimist Club of Sydenham & District	34 500 \$	1 an
Ausable River Bridge c/o Exeter Lions Club	55 000 \$	1 an
Bluewater Community Radio	25 000 \$	1 an
Bruce County Federation of Agriculture c/o Ontario Federation of Agriculture	23 000 \$	1 an
Bruce Grey Huron Perth Georgian Triangle Training Board	93 200 \$	2 ans
Building Community Capacity c/o Huron Perth Centre for Children and Youth	14 000 \$	6 mois
Carlingford Women's Institute c/o Federated Women's Institute of Ontario	10 000 \$	1 an
Celtic Blue Highlanders Pipe Band	10 000 \$	6 mois
Chepstow and District Lions Club Foundation	20 000 \$	3 mois
Children's Aid Society of Huron County	16 500 \$	2 ans
Clinton Lawn Bowling Club District 4 (0420)	4 500 \$	3 mois
Community Living Meaford	63 500 \$	3 ans
Dashwood & Area Optimist Club of Ontario	15 300 \$	6 mois
Dublin Community Centre Project c/o The Lions Club of Dublin & District Inc.	25 000 \$	1 an
Dundalk Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	6 500 \$	3 mois
Durham Curling Club	34 600 \$	6 mois
Elma Logan Lacrosse c/o Optimist Club of Monkton and District Inc.	10 600 \$	1 an
Falstaff Family Community Centre	17 400 \$	6 mois
Friends of Hullet	42 200 \$	3 mois
Goderich Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	4 700 \$	6 mois
Goderich Little Theatre	3 000 \$	10 mois
Greenock Township History Book Committee c/o Chepstow Lions Club	12 000 \$	6 mois
Grey Bruce Clean Water Festival c/o Sydenham Conservation Foundation	10 000 \$	1 an
Grey Roots - Multi Media Presentation c/o Grey County Historical Society	75 000 \$	8 mois
Habitat for Humanity Stratford-Perth	78 000 \$	2 ans
Kincardine Arts Centre c/o Bluewater Summer Playhouse	45 000 \$	1 an
Kinsmen Club of Goderich	45 000 \$	1 an
Kiwanis Music Festival of Stratford	8 900 \$	1 an
The Lions Club of Clinton Inc.	5 500 \$	6 mois
Lucknow Lawn Bowling Club c/o Corporation of the Township of Huron-Kinloss	8 100 \$	6 mois
Markdale Country Club	38 500 \$	1 an
Meaford Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	12 000 \$	1 an
Menesetung Bridge Association Inc.	55 000 \$	1 an
Milverton Agricultural Society	30 000 \$	1 an
Municipality of Brockton (Recreation Department)	45 000 \$	1 an
North Huron Special Transit Corporation	45 000 \$	1 an
Operation Playground c/o Junior Farmers' Association of Ontario	20 000 \$	3 mois
Optimist Club of Clinton	15 000 \$	6 mois
Owen Sound Cross Country Ski Club	17 000 \$	6 mois
Owen Sound Little Theatre	36 600 \$	1 an
Owen Sound Marine & Rail Museum	46 000 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Owen Sound Minor Soccer Association	30 000 \$	3 ans
Paddy Walker Heritage Society	55 000 \$	1 an
Paisley Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	6 500 \$	6 mois
Perth County Visitor's Association	60 000 \$	2 ans
Planning for Change: A Comprehensive Planning Approach for Children and Youth in the Rural Community of Grey and Bruce c/o United Way of Bruce Grey	23 500 \$	8 mois
Port Elgin Curling Club	13 000 \$	3 mois
The Quilt: A Breast Cancer Support Project	16 400 \$	3 mois
Royal Canadian Legion Branch #6, Owen Sound	45 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 102 Walkerton	10 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 128	8 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch No. 259	28 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Lucknow (Ont. No. 309) Branch	53 000 \$	1 an
Safe Communities Partners of Owen Sound and District c/o Safe Communities Foundation	64 000 \$	3 ans
Sauble Beach Cross Country Ski Club	14 000 \$	3 mois
Sauble Sandpipers Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	12 500 \$	6 mois
Sauble Sandpipers Seniors Club	10 000 \$	6 mois
Saugeen Paddlers Canoe Club	24 000 \$	1 an
Seaforth Royal Canadian Legion Branch 156	34 000 \$	1 an
Shakespeare & Community Athletic Association	45 400 \$	6 mois
Sheatre Educational Alternative Theatre (Huron)	26 800 \$	1 an
South East Grey Leisure Club c/o The United Senior Citizens of Ontario	8 700 \$	6 mois
St. Helen's Hall Restoration c/o Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh	16 200 \$	1 an
St. Marys Curling Association	18 000 \$	1 an
Stratford & Perth County Community Foundation	92 400 \$	3 ans
Stratford Anne Hathaway Park c/o Stratford Minor Sports Council	42 100 \$	1 an
Stratford House of Blessing	95 000 \$	3 ans
Stratford Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	10 000 \$	3 mois
Stratford Summer Music c/o Stratford Arts Foundation	29 800 \$	1 an
Stratford Tennis Club	28 000 \$	1 an
Tom Thomson Trail Volunteer Strategy, c/o Bruce-Grey Trail Network	50 000 \$	1 an
Town of Saugeen Shores (Community Services Department)	36 000 \$	10 mois
Wingham Playground Improvement c/o Wingham & Area Chamber of Commerce	40 000 \$	6 mois
Women's Centre (Grey & Bruce) Inc.	94 500 \$	2 ans
Total partiel		2 364 300 \$
Nombre de subventions		75
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques		112 700 \$
Nombre de subventions		12
Total		2 477 000 \$
Nombre total de subventions		87

Subventions communautaires (*suite*)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
715 Mohawk Squadron, Royal Canadian Air Cadets c/o Mohawk Air Cadet Sponsoring Committee	25 000 \$	6 mois
Action Sports Coalition c/o Mississauga Kinsmen	24 100 \$	1 an
African Community Services of Peel	199 000 \$	3 ans
Air Cadet League of Canada - 756 Georgetown Legion Squadron	10 000 \$	6 mois
Aldershot Tennis Club	77 600 \$	1 an
The Archers of Caledon	25 700 \$	1 an
Barbertown Co-operative Homes Inc.	66 000 \$	6 mois
Big Brothers Big Sisters of Peel	274 000 \$	4 ans
Boys and Girls Club of Peel	25 000 \$	6 mois
Brampton and Area Community Foundation	171 000 \$	3 ans
Brampton Girls Softball Association	58 300 \$	1 an
Brampton Minor Basketball Association	25 000 \$	1 an
Brampton Ski & Snowboard Club	3 000 \$	8 mois
Breast Cancer Support Services	52 700 \$	6 mois
Bronte Harbour Yacht Club	45 500 \$	1 an
Burlington Aquatic Devilrays	40 200 \$	6 mois
Burlington Lions Optimist Minor Hockey Association	55 400 \$	2 ans
Burlington Synchronized Swimming Club	59 100 \$	3 ans
Burlington Tennis Club	75 000 \$	1 an
Caledon Concert Band Association	25 000 \$	1 an
Caledon Meals on Wheels	96 400 \$	3 ans
Caledon Parent-Child Centre	80 000 \$	1 an
Canadian Mental Health Association /Peel Branch	15 000 \$	6 mois
Canadian National Institute for the Blind, Halton/Peel District Office c/o The Canadian Institute for the Blind, Ontario Division	20 000 \$	8 mois
Canadian Red Cross Society, Oakville Branch c/o Canadian Red Cross, Ontario Zone	22 000 \$	6 mois
The Cedarbrook Society	99 800 \$	1 an
Central Park Labyrinth Project c/o Burlington Bereavement Resource Council	75 000 \$	1 an
The Centre for Sustainable Transportation	75 000 \$	1 an
Characteristics Inspiring Achievement Youth Organization	9 000 \$	1 an
City of Brampton Concert Band Inc.	78 700 \$	1 an
Clean and Green Malton c/o Toronto and Region Conservation Authority	253 700 \$	4 ans
Collaborative Youth Project c/o Sisserou Cultural Club	25 000 \$	9 mois
Community Development Halton	68 000 \$	1 an
Community Living Oakville	170 000 \$	3 ans
Distress Centre Peel	151 400 \$	3 ans
Doors Open Brampton c/o Brampton Historical Society	10 800 \$	8 mois
Doors Open Brampton c/o Brampton Historical Society	9 000 \$	2 ans
Doors Open Mississauga c/o Mississauga Heritage Foundation Inc.	14 800 \$	6 mois
ECLYPSE Youth Drop-in Centre Initiative c/o Rapport Youth and Family Services	216 000 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Georgetown Bread Basket	91 300 \$	1 an
Georgetown Little Theatre Productions Inc.	29 500 \$	1 an
Georgetown Minor Baseball Inc	34 700 \$	1 an
Habitat for Humanity Halton	150 000 \$	3 ans
Halton Environmental Network c/o Ontario Environment Network	198 000 \$	3 ans
Halton Good Food Box Program c/o St. Christopher's Anglican Church	67 000 \$	2 ans
Halton Healthy Community Funding Consortium	90 000 \$	3 ans
Halton Helping Hands	33 500 \$	1 an
Halton Under 12 Outreach Project c/o Transitions for Youth	149 000 \$	3 ans
Halton Woodcarving Club	7 000 \$	1 an
Halton Youth Symphony	6 600 \$	1 an
Hamilton-Halton Watershed Stewardship Program c/o Bay Area Restoration Council	70 000 \$	4 ans
Hospice Caledon	20 000 \$	1 an
Kalayaan Cultural Community Centre	10 000 \$	10 mois
Knights Table Restaurant c/o Brampton 9235 Outreach Corporation	165 000 \$	3 ans
Leadership Peel c/o Volunteer Centre of Peel	213 000 \$	3 ans
Lisgar Community Association Initiative c/o Mississauga-Meadowvale Community Support Fund	74 000 \$	1 an
Malton (Mavericks) Youth Basketball Club Inc.	13 200 \$	1 an
Milton Springers Gymnastics Club	80 000 \$	1 an
Mississauga Amateur Wrestling Club c/o Ontario Amateur Wrestling Association	25 000 \$	1 an
Mississauga Board of Chinese Professionals & Businesses	210 000 \$	3 ans
Mississauga Children's Choir	31 500 \$	2 ans
Mississauga Homes for Independent Living	12 100 \$	6 mois
Mississauga Minor Basketball Association	13 000 \$	6 mois
Mississauga North Baseball Association Inc.	41 500 \$	1 an
Mississauga Potters' Guild	45 500 \$	3 ans
Music Roots c/o DAREarts Foundation Inc.	172 000 \$	3 ans
The Oakville Art Society	25 000 \$	1 an
Oakville Choral Society	25 000 \$	9 mois
Oakville Galleries	125 600 \$	2 ans
Oakville Waterfront Festival	73 500 \$	3 ans
Oakville Wind Orchestra	28 000 \$	1 an
Oakville Yacht Squadron Sailing School	41 200 \$	1 an
Ontario Electric Railway Historical Association	100 000 \$	1 an
OPLENAC, Serbian Cultural Association of Metropolitan Toronto and Mississauga	85 500 \$	3 ans
Partners for Play c/o Rotary Club of Palgrave	95 300 \$	1 an
Partners Reaching Out Project (PROP) c/o Telecare Distress Centre Brampton	24 900 \$	6 mois
Peel Children's Aid Society	225 000 \$	3 ans
Peel Committee Against Woman Abuse c/o Social Planning Council of Peel	182 000 \$	3 ans
Peel Community Connections	75 400 \$	2 ans
Peel HIV/AIDS Network	195 500 \$	3 ans
Peel P.E.A.C.E. Campaign Initiative c/o Multicultural Inter-Agency Group of Peel	140 700 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Port Credit Hockey Association	6 800 \$	1 mois
Powder Magazine Restoration Project c/o Limehouse Kiln Society	29 000 \$	1 an
Professional Newcomers' to Peel Integration Initiative c/o COSTI Immigrant Services	212 300 \$	3 ans
Ringette Association of Burlington	17 000 \$	1 an
Scouts Canada - 1st Bolton c/o Boy Scouts of Canada - Central Escarpment Region	15 000 \$	1 an
Sexual Assault/Rape Crisis Centre of Peel	10 000 \$	6 mois
Share IT Program c/o FutureWatch Environment and Development Education Partners	219 000 \$	3 ans
Sikh Education and Religious Society	70 000 \$	2 ans
South Asian Heritage Foundation Inc	149 000 \$	3 ans
Southern Ontario Chamber Music Institute	177 000 \$	3 ans
Square One Older Adult Centre	70 000 \$	1 an
St Paul's United Church	84 800 \$	6 mois
St. Paul's United Church	75 000 \$	1 an
Triathlon Kids of Mississauga Initiative c/o Ontario Association of Triathletes	186 000 \$	3 ans
Trout Unlimited Canada, Humber River Chapter c/o Trout Unlimited Canada	159 200 \$	3 ans
United Way of Peel Region	179 000 \$	3 ans
Upper Credit River Rehabilitation Group Initiative c/o Credit Valley Conservation Authority	23 200 \$	6 mois
Victim Services of Peel	95 000 \$	1 an
Vita Manor of Peel Region	188 000 \$	3 ans
Volunteer Centre of Peel	178 000 \$	3 ans
Vychodna Slovak Dancers	37 000 \$	1 an
West End Studio Theatre	25 400 \$	1 an
Willow Park Ecology Centre c/o Rotary Club of Georgetown	139 300 \$	3 ans
Women's Information and Support Centre of Halton	8 000 \$	10 mois
YMCA of Oakville	100 000 \$	1 an
Total 8 774 200 \$		
Nombre total de subventions		106

Subventions communautaires (suite)

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
91st Highlanders Athletic Association	19 000 \$	1 mois
Affiliated Services for Children and Youth	75 000 \$	1 an
Alzheimer Society of Hamilton and Halton	99 400 \$	2 ans
Ambrose McGhie Medical Museum	18 000 \$	2 ans
and still I Rise: African Canadian Workers in Ontario'Advisory Committee c/o Ontario Workers Arts and Heritage Centre	52 000 \$	6 mois
Berrisfield Community Centre	15 000 \$	1 an
Binbrook Agricultural Society	30 000 \$	1 an
Brain Injury Services of Hamilton (BISH)	55 000 \$	1 an
Canadian National Institute for the Blind/Hamilton District c/o Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division	35,500 \$	1 an
Canadian Orpheus Male Choir (Hamilton)	6 200 \$	6 mois
Central Presbyterian Church	75 000 \$	1 an
Centre de santé communautaire Hamilton-Wentworth-Niagara inc.	36 000 \$	15 mois
chamberWORKS! @ the Gardens c/o Royal Botanical Gardens	74 000 \$	1 an
Children's International Learning Centre (Hamilton)	25 000 \$	1 an
Circle of Friends for Newcomers (Hamilton)	15 000 \$	1 an
Community Child Abuse Council of Canada	30 000 \$	3 mois
Community Counselling Centre, The (Hamilton-Wentworth)	33 000 \$	1 an
Giant's Rib Discovery Centre	70 500 \$	15 mois
Glanbrook Rangers Junior Hockey Club Inc.	5 000 \$	6 mois
Good Shepherd Centre Hamilton	25 000 \$	1 an
Hamilton AIDS Network	63 800 \$	3 ans
Hamilton All Star Jazz Band Inc.	75 000 \$	1 an
Hamilton and District Literacy Council	70 000 \$	1 an
The Hamilton Around the Bay Race Inc.	188 300 \$	3 ans
The Hamilton Philharmonic Orchestra (2000) Inc.	125 000 \$	2 ans
Hamilton Philharmonic Youth Orchestra	22 000 \$	1 an
Hamilton Pride Festival Inc.	15 500 \$	1 an
Hamilton Ringette Association	42 400 \$	1 an
Hamilton Tennis Club	56 000 \$	6 mois
Hamilton Veterans' Service League and Social Club	16 000 \$	1 an
Hamilton-Halton Watershed Stewardship Program c/o Bay Area Restoration Council	70 000 \$	4 ans
Hamilton-Wentworth Heritage Association	14 000 \$	1 an
Harlequin Singers of Hamilton	14 400 \$	1 an
Her Majesty's Army and Navy and Veteran's Society of Hamilton	5 000 \$	1 an
Heritage Hamilton Foundation	10 000 \$	1 an
Hospital Family Houses of Ontario	75 000 \$	3 mois
Housing Help Centre for Hamilton Wentworth	30 000 \$	1 an
Interval House of Hamilton-Wentworth	35 900 \$	2 ans
The John Laing Singers	4 600 \$	1 an
Kids Care Oncology, Central West Ontario	19 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Leander Boat Club of Hamilton	12 500 \$	1 an
Lynwood Hall Child and Family Centre	25 000 \$	1 an
Mountain Athletic Club	45 500 \$	1 an
Music Lending Library Study - Equipment Collaborative c/o Hamilton and Region Arts Council	20 000 \$	6 mois
Older Adults Centres' Association of Ontario Conference c/o Older Adult Centres' Association of Ontario	5 000 \$	6 mois
Phase II Vocational Orientation for Foreign Trained Nurses Pilot Project c/o St. Joseph Immigrant Women's Centre	25 200 \$	18 mois
Positive Power Co-operative Inc.	150 000 \$	2 ans
Revitalized Community Hub, A Healthy Community Builds a Healthy Future c/o Today's Family-Caring For Your Child	75 000 \$	1 an
Rosedale Tennis Club Inc.	75 000 \$	1 an
The Royal Astronomical Society of Canada 1968 Hamilton Centre	75 000 \$	1 an
Settlement and Integration Services Organization	188 500 \$	3 ans
Sexual Assault Centre (Hamilton and Area)	110 000 \$	3 ans
Southwestern Ontario Organization of Parachutists	75 000 \$	1 an
Teen Tobacco Summit Planning Committee c/o Hamilton East Kiwanis Boys' and Girls' Club	20 400 \$	10 mois
Theatre Aquarius Incorporated	64 000 \$	1 an
The Threshold School of Building	75 000 \$	1 an
Trinidad and Tobago Association of Hamilton-Wentworth	31 700 \$	1 an
Troy School Committee c/o Troy Tots Preschool	69 600 \$	1 an
Village Theatre (Waterdown) Inc.	30 000 \$	1 an
The Waterdown-East Flamborough Heritage Society	12 000 \$	1 an
Week of the Child Committee of Hamilton-Wentworth	40 000 \$	1 an
Wellwood Resource Centre of Hamilton	109 000 \$	3 ans
	Total 3 078 900 \$	
	Nombre total de subventions	62

Subventions communautaires (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2004 Multiple Births Canada Annual General Meeting & Conference c/o Timiskaming Child and Family Services	23 400 \$	9 mois
Aktif Beamers Gymnastic Club	28 000 \$	1 an
Almaguin Highlands Community Living	31 800 \$	1 an
Bala Curling Club	40 000 \$	1 an
Bracebridge Men's Recreational Ball League Inc.	8 300 \$	6 mois
Bracebridge Soccer Club	24 400 \$	2 mois
Callander Horticultural Society	5 500 \$	1 an
Centre culturel La Mine d'Art	10 000 \$	3 mois
Classic Theatre Cobalt	24 900 \$	6 mois
Community Living Huntsville	10 000 \$	1 an
Consortium to Support the Communication Development of Nonspeaking Persons c/o Blissymbolics Learning Centre-Muskoka	24 000 \$	1 an
Corporation Garderie Bouton D'or Timiskaming	13 700 \$	1 an
Corporation of the Township of Evanturel	6 000 \$	3 mois
Corporation of the Township of Gauthier	5 700 \$	2 mois
Corporation of the Village of South River	12 000 \$	1 an
Dreamcoat Fantasy Theatre	24 000 \$	9 mois
Ducks Unlimited Canada	25 000 \$	1 an
Dwight Lakeview Seniors Association	4 500 \$	1 mois
East Ferris Fitness Association	16 000 \$	1 an
Family, Youth and Child Services of Muskoka	25 000 \$	1 an
Georgian Nordic and Nature Group c/o Georgian Nordic Ski & Canoe Club	28 800 \$	1 an
Gravenhurst Skating Club Inc.	12 100 \$	1 an
Greening Nipissing / Ecologisation Nipissing	40 000 \$	2 ans
Humphrey and District Figure Skating Club	20 000 \$	3 ans
Jocko Point Lessees Association Inc.	30 800 \$	1 an
KidSport North Bay c/o Sport Alliance of Ontario	32 200 \$	2 ans
Kirkland Lake Winter Carnival Committee	15 000 \$	2 ans
Lake Nipissing Stewardship Council (LNSC)	89 500 \$	2 ans
Literacy Network Northeast	59 000 \$	2 ans
Local Services Board of Tilden Lake (LSBTL)	9 800 \$	6 mois
Mattawa and District Horticultural Society	22 200 \$	3 mois
Muskoka Literacy Council	30 000 \$	3 ans
Muskoka Seniors Home Assistance	24 300 \$	1 an
Muskoka-Parry Sound Community Mental Health Service	36 300 \$	1 an
Nipissing First Nation Recreation Committee	22 000 \$	1 an
North Bay & District Association for Community Living	26 300 \$	1 an
North Bay and Area Disabled Adult and Youth Centre	23 700 \$	1 an
North Bay Area Museum Society	86 300 \$	3 ans
North Bay Baseball Association	17 000 \$	7 mois
North Bay Kiwanis Festival of Music and Dance	20 000 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant	Durée
North Bay Symphony Society	45 000 \$	2 ans
North Bay Tennis Club	10 000 \$	1 an
Parry Sound Family Service	23 200 \$	2 ans
Port Carling Curling Club	25 000 \$	2 mois
Port Sydney/Utterson and Area Chamber of Commerce	10 600 \$	3 ans
Rapport Singers of North Bay	16 000 \$	3 ans
Rod Inglis Memorial Earlton Steam & Antique Society	10 300 \$	1 an
Rotary Club of North Bay	17 800 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 445	21 000 \$	1 an
Severn Bridge Community Hall	17 700 \$	6 mois
South River Curling Club	20 600 \$	1 an
South River Friendly Circle Senior Citizens	6 200 \$	1 an
Stephenson Co-operative Nursery School	9 000 \$	6 mois
Strong Agricultural Society	22 500 \$	1 an
Temagami Stewardship Council	30 000 \$	1 an
Temiskaming District Assessment and Resource Service	22 000 \$	3 mois
The Temiskaming Festival of Music	5 000 \$	2 mois
Temiskaming Nordic Ski Club	9 800 \$	1 an
Town of Huntsville	25 000 \$	6 mois
Town of Parry Sound	49 900 \$	8 mois
Township of Muskoka Lakes	36 400 \$	6 mois
Tri-Town Senior Shuffleboard Association	8 800 \$	1 an
Tri-Town Ski Village	17 000 \$	2 mois
Trout Creek Seniors Friendship Club c/o United Senior Citizens of Ontario Inc.	6 900 \$	1 an
West Ferris Ringette Association of North Bay	23 800 \$	4 mois
Women's Own Resource Centre	25 000 \$	1 an
	Total partiel 1 522 000 \$	
	Nombre de subventions 66	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	302 700 \$	
	Nombre de subventions 37	
	Total 1 824 700 \$	
	Nombre total de subventions 103	

Subventions communautaires (*suite*)

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2004 Ontario Senior Games, Actifest Games Organizing Committee c/o Ontario Senior Games Association	52 900 \$	9 mois
Access Niagara c/o Ontario March of Dimes	24 000 \$	1 an
Adolescent's Family Support Services of Niagara	74 300 \$	1 an
Belaire Figure Skating Club	23 300 \$	2 ans
The Boys and Girls Club of Niagara	52 500 \$	1 an
The Braemar Pipe Band Instrument & Uniform Acquisition Project c/o The Scottish Club of St. Catharines	33 600 \$	1 an
Brain Injury Association of Niagara	12 500 \$	2 ans
The British Methodist Episcopal Church Niagara Falls	75 000 \$	2 ans
Canadian Chamber Academy	38 300 \$	1 an
Canadian Corps Association, Thorold Unit No. 44 Inc.	15 000 \$	1 an
Canadian Henley Rowing Corporation	12 500 \$	1 mois
Canadian National Institute for the Blind, Niagara District c/o Canadian National Institute for the Blind Ontario Division	37 200 \$	1 an
Le Centre Polyvalent des Aines Francophones de Port Colborne	24 700 \$	2 mois
The Children's Discovery Centre of Niagara Inc.	100 600 \$	2 ans
Chorus Niagara	36 200 \$	2 ans
The Church of St. John the Evangelist (Niagara Falls)	30 000 \$	1 an
Le Club de l'Amitié de l'Age d'Or	5 800 \$	6 mois
Le Club LaSalle	55 000 \$	9 mois
Dante Lodge 19 Order of the Sons of Italy Welland Inc.	20 200 \$	1 an
Fenwick Softball Association, Inc.	7 500 \$	1 an
Fort Erie Lions Senior Citizens Complex Inc.	25 000 \$	2 ans
Fort Erie Multicultural Centre	12 300 \$	1 an
Grantham Lions Club	66 500 \$	4 mois
Grimsby Auxiliary Marine Rescue Unit	4 900 \$	1 an
Grimsby Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	11 000 \$	3 mois
Information Niagara	59 600 \$	6 mois
Jericho House, Youth Leadership, Justice and Spirituality Centre	24 900 \$	1 an
The Lakeside Park Community Skating Path Inc.	75 000 \$	1 an
Master Gardeners of Niagara c/o Master Gardeners of Ontario Inc.	5 000 \$	3 mois
Morgan's Point Conservation Area c/o The Wainfleet Lions Club	75 000 \$	2 ans
The Multiple Sclerosis Society of Canada, Niagara Peninsula Chapter of Hope c/o Multiple Sclerosis Society of Canada, Ontario Division	80 800 \$	2 ans
The Navy League of Canada, Niagara Falls c/o The Navy League of Canada (Ontario Division)	45 200 \$	1 an
Niagara Falls Humane Society	88 100 \$	2 ans
Niagara Fathering Network c/o PORT CARES	35 000 \$	1 an
Niagara German Canadian Club	9 500 \$	1 an
Niagara Ina Grafton Gage Village Home of the United Church	42 800 \$	3 ans
Niagara Pride Support Services	100 000 \$	2 ans
Niagara Regional Agricultural Society	41 600 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Niagara Regional Literacy Council	20 000 \$	1 an
Niagara Speed Skating Club c/o Ontario Speed Skating Association	22 400 \$	1 an
Old St. John's (Stamford) Heritage Association	24 400 \$	1 an
Open Arms Mission Welland	22 500 \$	3 ans
The Optimist Club of Grantham, St. Catharines, Ontario	75 000 \$	1 an
Port Colborne Marine Auxiliary Rescue	56 600 \$	1 an
The Port Colborne Operatic Society	8 100 \$	6 mois
Regional Niagara Fire Buffs Associates	50 000 \$	1 an
The Re-victimization Prevention Project c/o Welland District Association for Community Living	21 600 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 127	41 200 \$	6 mois
Royal Canadian Legion, Branch 393	6 700 \$	6 mois
The Royal Canadian Legion, Branch 479	25 000 \$	2 mois
St. Alfred's Italian Catholic Centre	75 000 \$	1 an
St. Andrews United Church - Niagara Falls	50 000 \$	6 mois
St. Catharines & Area Arts Council	64 700 \$	18 mois
St. Clare Refugee Assistance Centre	10 100 \$	1 an
St. John Ambulance Niagara Falls Branch c/o St. John Council for Ontario	75 000 \$	1 an
St. Martin's Anglican Church	15 300 \$	4 mois
Stamford Centre Volunteer Firemen's Association	75 000 \$	1 an
Stamford Skating Club	26 900 \$	1 an
Start Me Up Niagara	73 900 \$	1 an
Venture Niagara Community Futures Development Corporation	25 000 \$	3 mois
Wainfleet Skating Club	15 100 \$	1 an
Welland Historical Museum	66 000 \$	2 ans
Welland Raiders Minor Lacrosse Association	11 200 \$	5 mois
Welland-Port Colborne Concert Association	32 100 \$	3 ans
West Niagara Palliative Care Services	30 500 \$	3 ans
WinterFest of Greater Fort Erie	84 200 \$	2 ans
Working Group on Mental Health Services for Diverse Ethno-Racial and Cultural Communities in Niagara c/o Design For New Tomorrow	81 000 \$	39 mois
World Canals Conference 2004 (Niagara) Inc.	22 500 \$	6 mois
YWCA of St. Catharines	84 100 \$	2 ans
Total partiel		2 824 400 \$
Nombre de subventions		69
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques		64 300 \$
Nombre de subventions		6
Total		2 888 700 \$
Nombre total de subventions		75

Subventions communautaires (suite)

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Alpha Court Non-Profit Housing Inc.	98 600 \$	2 ans
Association des Francophones du Nord-Ouest de l'Ontario	143 900 \$	3 ans
Canadian Mental Health Association, Thunder Bay Branch	25 000 \$	2 ans
Canadian Red Cross Society, Thunder Bay & District Branch c/o Canadian Red Cross Society	75 000 \$	2 ans
Circus and Magic Partnership (C.A.M.P.) Program c/o William W. Creighton Youth Centre	75 000 \$	6 mois
Corporation of the Municipality of Red Lake	62 000 \$	1 an
Corporation of the Town of Rainy River	25 000 \$	6 mois
Corporation of the Township of Sioux Narrows - Nestor Falls	30 400 \$	1 an
Devlin Community Club	55 000 \$	1 an
Dryden Ski Club	22 000 \$	1 mois
Dryden Skills Centre	98 700 \$	2 ans
Fort Frances and District Association for Community Living	20 400 \$	1 an
GCT #3 Representative Services Ltd.	25 000 \$	1 an
Geraldton Curling Club	16 600 \$	6 mois
Habitat for Humanity Thunder Bay	130 900 \$	3 ans
Ignace Fitness Club	38 000 \$	2 ans
Kenogamisis Fish & Game / Sno Club	62 700 \$	1 an
Kenora Figure Skating Club	12 600 \$	1 an
Kids Come First Child Care Centre of Vaughan	10 000 \$	1 an
The Lake A Wetland Conservation Project c/o Ducks Unlimited Canada	22 000 \$	1 an
Lakehead Canoe Club	75 000 \$	1 an
Manitouwadge Nursery School	24 000 \$	2 ans
Nipigon Curl-a-drome Club	67 000 \$	1 an
Northland Supportive Housing c/o Kenora Assembly of Resources	24 000 \$	1 an
Nord-Ouest Independent Living Services	112 500 \$	3 ans
Nord-Ouest Ontario Sports Hall of Fame	156 200 \$	3 ans
Ontario Native Women's Association	20 000 \$	3 mois
Persons United For Self-Help in Nord-Ouest Ontario	75 000 \$	2 ans
Portuguese Association of Thunder Bay	31 000 \$	2 mois
Red Lake District Mat Cats Gymnastics Club	24 700 \$	6 mois
St. John Ambulance, Thunder Bay Branch c/o The Ontario Council of the Order of St. John	21 600 \$	6 mois
Thunder Bay King's Hockey Club	73 900 \$	3 ans
Thunder Bay Rowing Club	70 000 \$	1 an
Valley Adult Learning Association	27 900 \$	2 ans
Zorya Ukrainian Dance Association	3 900 \$	1 mois
Total partiel	1 855 500 \$	
Nombre de subventions	35	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	224 000 \$	
Nombre de subventions	28	
Total	2 079 500 \$	
Nombre total de subventions	63	

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Abbeyfield Houses Society of Kingston	17 200 \$	6 mois
Alzheimer Society of Belleville-Hastings	36 500 \$	2 ans
Bancroft Community Transit	50 000 \$	2 ans
Bancroft Curling Club	45 800 \$	1 an
Belleville Community Trust	5 000 \$	1 mois
Boys and Girls Club of Greater Kingston	81 600 \$	2 ans
Brockville and Area Centre for Developmentally Handicapped Persons Inc.	14 700 \$	1 an
Brockville Celtic Festival	25 000 \$	6 mois
Brockville Community History Committee c/o Brockville and District Historical Society	45 000 \$	2 ans
Brockville Concert Band	21 000 \$	8 mois
Brockville Yacht Club	58 100 \$	1 an
Burritt's Rapids Community Hall Corporation	16 000 \$	6 mois
Canadian Mental Health Association Hastings and Prince Edward Branch	25 300 \$	1 an
Canadian National Institute for the Blind Hastings and Prince Edward District c/o The Canadian National Institute for the Blind Ontario Division	15 000 \$	1 an
Cantabile Choirs of Kingston	25 000 \$	6 mois
Carleton Place Curling Club	22 800 \$	6 mois
Children's Resources on Wheels of Lanark Inc.	25 000 \$	1 an
Community Futures Development Corporation of North & Central Hastings and South Algonquin	24 600 \$	1 an
Coordinated Transportation Project for Central Hastings c/o Central Hastings Support Network	25 000 \$	1 an
Creative Options c/o Brockville and District Association for Community Involvement	46 300 \$	1 an
D. Bleasdel Boulder Preservation Corporation	23 600 \$	1 an
Eastern Ontario Forest Group	48 000 \$	1 an
Education for Quality Accessibility (Canada)	25 000 \$	1 an
Farren Lake Property Owners Association Inc.	25 000 \$	9 mois
Ferguson's Falls Community Hall Association	25 000 \$	3 mois
Foxboro Second Milers c/o United Senior Citizens of Ontario	12 800 \$	1 mois
Friends of the Kingston Blue Marlins Swim Club	25 000 \$	1 an
Gananoque Curling Club	17 500 \$	1 mois
Gananoque Youth Centre	50 000 \$	2 ans
Greater Belleville Safe Community	36 000 \$	1 an
Greater Napanee Gymnastics Club	43 700 \$	2 mois
Habitat for Humanity Greater Kingston & Frontenac	59 100 \$	1 an
Hastings and Prince Edward County Regimental Museum	75 000 \$	1 an
Heritage House Museum Collection c/o Smith Falls and District Historical Society	22 800 \$	1 an
Kingston Arts Council	80 300 \$	2 ans
Kingston Heritage Tattoo Society	15 000 \$	2 mois
Kingston Military Family Resource Centre	41 100 \$	2 ans
Kingston Rowing Club Incorporated	24 900 \$	4 mois

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Kingston Striders Speed Skating Club Inc.	70 900 \$	1 an
Kingston Tennis Club	15 000 \$	1 an
Lanark and District Civitan Club	25 000 \$	1 an
Lanark County Community Justice Program Inc.	67 100 \$	2 ans
Lanark, Leeds and Grenville Chapter of the Ontario Association for Family of Children with Communication Disorders c/o The Ontario Association for Families of Children with Communication Disorders	12 000 \$	2 ans
Land O' Lakes Curling Club Inc.	36 000 \$	1 an
Land O'Lakes Community Services	44 000 \$	1 an
Limestone District Grenadier Football Club	15 000 \$	1 mois
Maitland Education Recreation Corporation (Merc)	25 000 \$	1 an
Marketing and Development Project c/o Prince Edward/Lennox and Addington Community Futures Development Corporation	24 000 \$	7 mois
Middleville Museum Digitilization Initiative c/o Lanark County Genealogical Society	8 600 \$	1 an
Napanee and District Pipe Band	24 000 \$	1 an
Napanee District Community Foundation	45 000 \$	1 an
Navy League of Canada, Lanark Branch c/o Navy League of Canada (Ontario Division)	25 000 \$	1 an
North Grenville Community Hospice	30 000 \$	1 an
North Kingston Community Health Centre	72 600 \$	3 ans
Odessa Agricultural Society	67 800 \$	1 an
Ontario Public Interest Research Group (Kingston) Inc.	24 300 \$	2 ans
Opportunities Kingston	49 900 \$	2 ans
Paudash Lake Conservation Association, Inc.	3 600 \$	2 ans
Perth and District Community Foundation	25 000 \$	1 an
Perth Tay Tennis Club Inc.	10 000 \$	1 mois
Prescott Curling Centre Inc.	50 000 \$	1 an
Prescott Skateboard Park c/o Kiwanis Club of Prescott	25 000 \$	1 an
Prince Edward Yacht Club	25 000 \$	1 mois
Quinte Curling Club	75 000 \$	1 an
Quinte Dolphins Swim Club	23 900 \$	2 ans
Quinte Region Food Sharing Shelter Inc.	57 600 \$	1 an
Quinte United Immigrant Services	43 100 \$	1 mois
Recreation Outreach Centre	50 000 \$	2 ans
Rideau Hill Camp of the United Church of Canada	28 000 \$	7 mois
RKY Camp	14 500 \$	1 an
Royal Astronomical Society of Canada, Kingston Centre c/o Royal Astronomical Society of Canada	25 000 \$	2 ans
Royal Canadian Air Force Memorial Museum	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion - Brockville Branch (96)	17 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 110	20 800 \$	1 mois
Royal Canadian Legion, Branch 137	75 000 \$	1 mois
Royal Canadian Legion, Branch 387	75 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Royal Canadian Legion, Branch 395	42 200 \$	1 an
Rural Expo 200 \$3 Lanark County International Plowing Match and Farm Machinery Show	25 000 \$	3 mois
Ryan's Well Foundation	16 000 \$	4 mois
Safe Communities Partnership of Perth and District	35 000 \$	1 an
Sexual Assault Crisis Centre (Kingston) Inc.	24 000 \$	1 an
Skills and Initiatives Projects, Smiths Falls	47 900 \$	1 an
Springvalley Community Hall Elizabethtown	23 400 \$	6 mois
St. James Church Franktown	12 600 \$	1 an
St. John Ambulance, Brockville Branch c/o Ontario Council of the Order of St. John	75 000 \$	1 an
St. Lawrence Shakespeare Theatrical Company	15 000 \$	5 mois
Stirling and District Minor Soccer Association Inc.	42 000 \$	1 an
Sydenham Lake Canoe Club	41 900 \$	3 mois
Take Young People Seriously (Almonte) Inc.	24 600 \$	2 ans
Taste The County Prince Edward County, Ontario	25 000 \$	2 ans
Taste The County Prince Edward County, Ontario	25 000 \$	3 ans
Theatre Kingston	25 000 \$	1 an
Thousand Islands Foundation for the Performing Arts	25 000 \$	9 mois
Township of Edwardsburgh/Cardinal	43 200 \$	1 an
Township of Tyendinaga	40 500 \$	6 mois
Trent Community Correctional Committee, Inc.	51 800 \$	2 ans
Trent Port Historical Society	25 000 \$	1 mois
Trenton Racquet Club	25 000 \$	1 mois
Tsi Kionheh ne Onkwawenna c/o Mohawks of the Bay of Quinte	25 000 \$	5 mois
United Way Serving Kingston, Frontenac, Lennox & Addington	85 000 \$	2 ans
Verona Community Association	20 000 \$	3 ans
Verona Lions Mini Park Revitalization Committee c/o Verona Lions Club	22 000 \$	1 an
Total partiel	3 536 500 \$	
Nombre de subventions	102	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	305 900 \$	
Nombre de subventions	31	
Total	3 842 400 \$	
Nombre total de subventions	133	

Subventions communautaires (*suite*)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Alliston Curling Club Inc.	75 000 \$	6 mois
Alliston Nikolettes Gymnastics Club	49 000 \$	1 an
Association of Chinese Arts & Literacy Contest for Youth	10 000 \$	1 an
Aurora Family Connections	25 000 \$	1 an
Aurora Historical Society	100 000 \$	1 an
Aurora Model Aircraft Club	25 000 \$	6 mois
Barrie Speed Skating Club c/o Ontario Speed Skating Association	9 000 \$	6 mois
Barrie Yacht Club	42 500 \$	1 an
Bemnaawsijig Regional Aboriginal Women's Circle c/o Barrie Area Native Advisory Circle	25 000 \$	6 mois
Bereaved Families of Ontario Simcoe/Muskoka Chapter	18 000 \$	3 mois
Bradford and District Curling Club Limited	75 000 \$	1 an
C.O.P.E. Canine Opportunity, People Empowerment	25 000 \$	1 an
Canadian Museum of Hindu Civilization	107 800 \$	2 ans
The Cellar Singers	61 600 \$	3 ans
Children's Aid Society of the County of Simcoe	166 500 \$	3 ans
Churchill Curling Club	23 000 \$	6 mois
Club Uruguay	22 000 \$	6 mois
Collingwood Music Festival Association	67 000 \$	2 ans
Collingwood Soccer Pitch Development Project c/o Collingwood Harbour PAC Inc.	65 000 \$	2 ans
Community Activities Resulting in Enrichment (CARE) c/o Big Brothers Big Sisters of Barrie & District	55 300 \$	1 an
Community Foundation of Orillia & Area	135 000 \$	3 ans
Corporation of the Township of King	120 000 \$	5 ans
Doane House Hospice Inc.	64 200 \$	3 ans
Doors Open Markham 2004 c/o Markham Village Conservancy	10 000 \$	1 an
Doors Open Whitchurch-Stouffville Committee c/o Whitchurch-Stouffville Historical Society	10 000 \$	1 an
Earth Rangers Foundation	60 000 \$	1 an
ECHO Research Institute	30 000 \$	9 mois
Elmvale Skatepark	25 000 \$	6 mois
Evergreen Hospice Markham-Stouffville	112 300 \$	2 ans
Family Resource Centre c/o Jewish Family & Child Service	165 000 \$	3 ans
Friends of Unionville c/o Unionville Village Festival Corporation	140 000 \$	3 ans
Georgian Triangle Affordable Homeownership Initiative c/o Georgian Triangle Residential Resource Centre	150 000 \$	3 ans
Georgina Arts Council	195 000 \$	4 ans
Gibson Cultural Centre Corporation	75 000 \$	6 mois
G'Nadjiwon Ki Aboriginal Tourism Association	90 000 \$	2 ans
Grant House Collaborative c/o The Couchiching Conservancy	50 000 \$	9 mois
Hellenic Canadian Community of York	56 600 \$	2 ans
Huronian Performing Arts For Children	15 000 \$	3 ans
Huronian Symphony Incorporated	78 000 \$	4 ans

Subventions communautaires (suite)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Increasing Affordable Housing Choices in York Region Project c/o Catholic Community Services of York Region	196 000 \$	3 ans
Kids Come First Child Care Centre of Vaughan	77 400 \$	3 ans
Lake Simcoe Soccer Club Incorporated	75 000 \$	6 mois
The Latcham Gallery Association	200 000 \$	4 ans
Lyrice Choir	18 300 \$	1 an
Markham Guild of Village Crafts	25 000 \$	1 an
Markham Ribfest & Blues Festival, c/o Pathways for Children, Youth & Families of York Region	30 000 \$	6 mois
Markham Rugby Football Club	50 000 \$	3 ans
Markham Skating Club	33 700 \$	18 mois
Midland Curling Club Incorporated	79 000 \$	1 an
North Simcoe Healthy Streams Project c/o Huronia Communities Foundation - La Fondation Communautaire de la Huronie	151 000 \$	3 ans
Oak Ridges Moraine Land Trust	180 000 \$	3 ans
Oak Ridges Trail Association	79 500 \$	2 ans
One-Stop Access York Region Initiative c/o Carefirst Seniors & Community Services Association	178 600 \$	3 ans
Ontario Centre for Environmental Technology Advancement	116 000 \$	3 ans
The Ontario Poetry Society	2 000 \$	1 an
Opera York	240 000 \$	4 ans
Orillia Native Women's Group	101 000 \$	2 ans
Orillia Spring Blues Festival	20 000 \$	1 an
Palliative Care Network for York Region	128 900 \$	2 ans
Partenaires de services et programmes de formation a/s Centre d'accès à l'apprentissage Barrie	74 000 \$	2 ans
Pine Tree Potters' Guild	48 700 \$	1 an
Queensville Players Musical Theatre	75 500 \$	5 ans
Quest Gallery and Huronia School of Visual Arts	92 000 \$	3 ans
Richmond Hill Canoe Club	70 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Barrie Branch 147	53 900 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 619	36 000 \$	6 mois
Royal Canadian Legion Sunset Post (Ont. No. 523) Branch	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 270	75 000 \$	6 mois
Royal Canadian Legion, Branch 34, Orillia	15 700 \$	6 mois
Schizophrenia Society of Ontario-York-Simcoe Region c/o The Schizophrenia Society of Ontario	28 000 \$	1 an
Seasons Centre for Grieving/Traumatized Children	115 000 \$	2 ans
Simcoe County Association for the Physically Disabled	131 000 \$	3 ans
Simcoe Women's Wellness Centre Corporation	65 500 \$	18 mois
St. John Ambulance York Region Branch c/o St. John Ambulance Council for Ontario	128 800 \$	3 ans
Stayner Figure Skating Club	3 500 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Stephen Leacock Association Inc.	5 000 \$	1 an
Suburbanaries Senior Barbershop Chorus	5 000 \$	3 mois
Sunshine Festival Theatre Company	15 000 \$	1 an
Talk Is Free Theatre	25 000 \$	2 ans
Temperance Hall Restoration Project c/o Sharon Temple Museum Society	85 000 \$	2 ans
Theatre Aurora	100 000 \$	1 an
Touring Players of Canada	49 000 \$	1 an
Township of Essa	75 000 \$	1 an
Union Street Women's Institute c/o Town of East Gwillimbury	68 000 \$	6 mois
Le Villageois de Lafontaine	24 000 \$	6 mois
Voice Impact Project Theatre Troupe Inc.	15 000 \$	1 an
Volunteer Barrie Centre for Community Involvement	27 000 \$	6 mois
Wendat Community Psychiatric Support Programs	120 000 \$	3 ans
York Community Stewardship and Restoration Initiative c/o Evergreen Foundation	291 000 \$	5 ans
York Region Neighbourhood Services Inc.	220 000 \$	4 ans
York Region Rose of Sharon Services for Young Mothers	280 200 \$	5 ans
York-Durham Academy of the Performing Arts	13 000 \$	1 an
The York-Durham Heritage Railway	69 000 \$	1 an
Zareinu Educational Centre of Metropolitan Toronto	89 400 \$	3 ans
	Total partiel	7 272 400 \$
	Nombre de subventions	94
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	99 000 \$	
	Nombre de subventions	11
	Total	7 371 400 \$
	Nombre total de subventions	105

Subventions communautaires (*suite*)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The 1st Hussars Cavalry Fund	19 000 \$	1 an
2004 London Can-Am Police-Fire Games c/o The London Police Association	141 000 \$	16 mois
2004 Ontario Winter and Summer Games c/o London Sports Council	50 000 \$	10 mois
5th Ingersoll Scouting Group c/o Scouts Canada - Tri -Shores Region	16 800 \$	1 an
Acropolis Theatre Company	115 000 \$	2 ans
Alleluia Bell Ringers c/o The Ontario Guild of English Handbell Ringers	14 000 \$	1 an
An Fainne Sidhe Irish Dancing Parent Association	5 000 \$	6 mois
Aylmer & East Elgin Agricultural Society	20 000 \$	1 an
Aylmer Curling Club	26 200 \$	1 an
Aylmer Lawn Bowling Club	36 000 \$	1 an
Aylmer Performing Arts Council Incorporated	45 000 \$	1 an
Bereavement Resource Council of Elgin	12 000 \$	1 an
Black History Month c/o The London Cross-Cultural Learner Centre	18 600 \$	2 ans
Bluewater Hawks Girls Hockey Association	20 000 \$	4 mois
Canada Inline	53 000 \$	6 mois
Canadian Belgian Horse Association	100 000 \$	2 ans
Canadian Red Cross Society London & Middlesex Branch c/o The Canadian Red Cross Society-Ontario Zone	36 400 \$	1 an
Canadian Transplant Association	60 000 \$	18 mois
CASO St. Thomas Trans Canada Trail Committee c/o Rotary Club of St. Thomas Foundation	45 000 \$	1 an
Celebrating the Power of Women c/o YWCA of St. Thomas	11 800 \$	1 an
Children's Safety Village of London Area	65 000 \$	1 an
Craigwood Youth Services	130 000 \$	2 ans
Doors Open - Oxford County 2004 c/o Princeton and District Museum Library Association	35 000 \$	2 ans
East Elgin Soccer Inc.	25 400 \$	6 mois
East London United Church Outreach Cluster	25 000 \$	1 an
Eating Disorders Association of London Inc.	120 000 \$	2 ans
Elgin Community Futures Development Corporation	15 000 \$	3 mois
Elgin County Railway Museum Inc.	12 000 \$	1 an
Elmwood Club	25 000 \$	1 an
Encore the Concert Band	20 000 \$	1 an
Family Service London	27 700 \$	1 an
Fanshawe Yacht Club	69 900 \$	1 an
Field Hockey Canada (FHC)	10 000 \$	7 mois
Film & Electronic Media Association Inc.	47 000 \$	1 an
The Gathering of the Good Minds c/o Nokee Kwe Occupational Skill Development Inc.	11 500 \$	7 mois
Glencoe & District Curling Club	57 000 \$	1 an
The H.U.B. (Helping Unite Belmont) Inc.	57 900 \$	1 an
Hawk Cliff Foundation	17 000 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Huff N' Puff Seniors Fitness Association London, Ontario	54 500 \$	1 an
Ilderton Curling Club	40 000 \$	1 an
Investing in Children Inc.	33 500 \$	1 an
Investing in Children Inc.	16 800 \$	4 mois
Lambeth Lawn Bowling Club	8 200 \$	1 an
Lions Club of Parkhill Charitable Trust	25 000 \$	1 an
London and Area Wheelchair Curling Association	5 900 \$	1 an
London Area c/o Scouts Canada - Tri- Shores Region	8 000 \$	1 mois
London Arts Council	65 000 \$	1 an
London Beefeaters Football Club Inc.	50 000 \$	2 ans
London Canada Day Committee	10 000 \$	1 an
London Choral Foundation	8 300 \$	1 an
London Falcons Football Club	54 300 \$	2 ans
London Fringe Theatre Festival	67 000 \$	3 ans
London Junior Lacrosse Club	28 200 \$	1 an
London Mental Health Crisis Service c/o Family Service London	11 000 \$	1 an
The London Minor Football Association	9 200 \$	1 an
London Regional Children's Museum	110 000 \$	2 ans
London Rowing Club	25 000 \$	1 an
Middlesex Community Living	24 000 \$	1 an
Mission Services of London	40 300 \$	6 mois
Mt. Brydges Skate Park c/o Optimist Club of Mt. Brydges and Area	21 000 \$	1 an
Municipality of Bayham	8 000 \$	8 mois
Municipality of North Middlesex	20 600 \$	3 mois
Museum London	15 000 \$	9 mois
Mustang Tales - A History of Women's Sport at Western c/o London Sports Council	22 500 \$	1 an
Neighbourhood Watch London	11 700 \$	1 an
Nimkee NupoGawan Healing Centre Inc.	20 300 \$	1 an
Norwich Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	9 700 \$	1 an
Oakridge Optimist - London Blizzard Sledge Hockey Committee c/o Optimist Club of Oakridge Acres Inc.	17 400 \$	6 mois
Ontario Visual Heritage Project: Phase 3 Collaborative c/o Living History Multimedia Association	60 000 \$	1 an
Optimist Club of Kintore	18 000 \$	9 mois
The Optimist Club of North Dorchester	12 000 \$	6 mois
Optimist Club of North London	34 500 \$	1 an
Orchestra London Canada Inc.	60 000 \$	6 mois
Otterville United Church	12 000 \$	1 an
Oxford Child & Youth Centre	50 000 \$	1 an
Oxford Sportsman's Club Inc.	75 000 \$	2 ans
Parkhill Area Horticultural Society	13 000 \$	1 an
Parkhill Silver Blades	14 000 \$	2 ans
Partners In Leisure c/o Community Living London	41 200 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Peace Keeper Park A Living Memorial	74 400 \$	1 an
The Plattsville & District Heritage Society	14 600 \$	6 mois
Port Stanley Festival Theatre	63 000 \$	2 ans
Portuguese Club of London Inc.	75 000 \$	1 an
Rotary Club of Strathroy Incorporated	25 000 \$	8 mois
The Royal Canadian Legion, Aylmer (Ontario No. 81) Branch	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 495	75 000 \$	6 mois
Royal Canadian Legion Branch 501 Lambeth	55 900 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Newbury Branch 583	50 400 \$	6 mois
Skills Camp c/o East London United Church Outreach Cluster	11 900 \$	1 an
Springwater Forest Environmental Education and Tourism Project c/o Rotary Club of Aylmer Ontario Charitable Trust	24 000 \$	1 an
Strathroy Economy Shop	25 000 \$	4 mois
Thamesford Skating Club	10 000 \$	1 an
Theatre Tillsonburg	49 000 \$	1 an
Thistle Lawn Bowling Club	31 000 \$	1 an
Tillsonburg Rowing Club	18 400 \$	1 an
Town of Tillsonburg (Annandale National Historic Site)	50 700 \$	1 an
Township of Norwich	25 000 \$	1 an
Township of South-West Oxford	13 500 \$	2 mois
Township of Zorra	16 100 \$	1 an
Tyrconnell Heritage Society	37 400 \$	1 an
West Elgin Nature Trust	15 000 \$	8 mois
West Lorne Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	6 000 \$	6 mois
West Lorne Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	6 000 \$	6 mois
The Woodstock Choralaires	52 500 \$	1 an
Woodstock Gym Club	24 000 \$	1 an
Woodstock Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	33 000 \$	1 an
Woodstock Little Theatre Incorporated	75 000 \$	6 mois
Woodstock Minor Hockey Association Inc.	10 000 \$	1 an
YWCA of St. Thomas - Elgin	37 000 \$	1 an
Total partiel	3 924 100 \$	
Nombre de subventions	109	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	49 000 \$	
Nombre de subventions	4	
Total	3 973 100 \$	
Nombre total de subventions	113	

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Access Alliance Multicultural Community Health Centre	75 000 \$	3 ans
Accommodation Information & Support Inc.	65 900 \$	1 an
Agence de Promotion et de Développement des Francophones de Toronto	23 000 \$	1 an
Agincourt Parent and Child Resources c/o Agincourt Community Services Association Inc.	195 100 \$	3 ans
Alliance for South Asian AIDS Prevention	73 500 \$	3 ans
Les AMIS Concerts	13 000 \$	1 an
Armour Heights Soccer Club	70 000 \$	20 mois
Art Metropole	75 000 \$	1 an
Arts Etobicoke	74 200 \$	1 an
Arts for Children of Toronto	102 000 \$	3 ans
Asian Community AIDS Services	12 800 \$	6 mois
A-Way Express c/o Accent on Ability	40 500 \$	1 an
Black Creek Community Health Centre	212 200 \$	3 ans
Blind Sailing Association	37 300 \$	3 ans
Bob Rumball Centre for the Deaf	136 500 \$	4 ans
Brain and Spinal Cord Injury Prevention Initiative for Children and Youth c/o Think First Foundation of Canada/La Fondation Canadienne Pensez d'Abord	213 000 \$	3 ans
BRAVO-SUD-Bureau des Regroupements des Artistes Visuels du Sud de l'Ontario a/s BRAVO Bureau des Regroupements des Artistes Visuels de l'Ontario	70 000 \$	2 ans
Building Bridges: Horn of Africa Communities in Toronto c/o Family Service Association of Metropolitan Toronto	164 600 \$	3 ans
Call-A-Service Inc.	25 000 \$	3 mois
Canadian Film Centre	210 800 \$	3 ans
Canadian Foundation for Physically Disabled Persons	171 100 \$	3 ans
Canadian Parents for French (Ontario)	11 100 \$	4 mois
The Canadian Singers	5 000 \$	1 an
The Canadian Stage Company	175 000 \$	3 ans
Canadian Urban Institute	155 000 \$	3 ans
CanAsian Dance Festival	70 000 \$	3 ans
Central Toronto Youth Services	193 200 \$	3 ans
Columbus Centre	75 000 \$	2 mois
Common Ground Co-operative Incorporated	75 000 \$	1 an
Convergence / Rassemblement économique multisectoriel a/s Chambre économique de l'Ontario	18 000 \$	3 mois
Cooking Fire Committee c/o Crankee Consort	24 000 \$	2 mois
Coopérative Radiophonique de Toronto	75 000 \$	1 an
The Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall	100 000 \$	3 ans
Covenant House Toronto	18 300 \$	1 an
Creative Spirit Art Centre	24 900 \$	1 an
Creative Trust	375 000 \$	5 ans
Creative Works Studio c/o JVS of Metropolitan Toronto	204 100 \$	3 ans
Crow's Theatre Circus	4 300 \$	3 mois
Dancemakers	100 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
District 17 Senior Games c/o Ontario Senior Games Association	31 000 \$	3 ans
East Metro Youth Services	204 700 \$	3 ans
East York and East Toronto Family Resources Organization	137 500 \$	2 ans
Ensemble Noir	90 000 \$	3 ans
Ernestine's Women's Shelter	170 000 \$	3 ans
The Ethiopian Association in Toronto	252 900 \$	4 ans
Evergreen Club	20 000 \$	1 an
Federation of Portuguese Canadian Business and Professionals of Toronto	116 500 \$	2 ans
Filmworks Initiative c/o Tropicana Community Services Organization of Scarborough	210 400 \$	3 ans
For You Telecare Family Service Inc.	60 000 \$	2 ans
For Youth Initiative in Toronto	25 000 \$	9 mois
Fringe Jazz Toronto	25 000 \$	1 an
The Gatehouse	150 000 \$	3 ans
The George Hull Centre for Children and Families	140 000 \$	3 ans
Green Tourism Association	214 900 \$	3 ans
The Hannon-Shields Centre for Leadership and Peace	195 000 \$	3 ans
Harmony Place Support Services	75 800 \$	3 mois
Hassle Free Clinic	62 300 \$	2 mois
High Park Citizens Advisory Committee	87 000 \$	3 ans
Hong Fook Mental Health Association	219 000 \$	3 ans
Hope for Children Foundation	100 000 \$	10 mois
Hot Docs	144 400 \$	3 ans
The Hugh Garner Housing Co-operative	100 000 \$	1 an
IFS 2004 International Conference Committee c/o WoodGreen Community Centre	50 500 \$	4 mois
Immigrant and Refugee Serving Organizations c/o Canadian Mental Health Association, Metropolitan Toronto Branch	174 600 \$	3 ans
INTERCEDE For the Rights of Domestic Workers, Caregivers and Newcomers	25 000 \$	6 mois
Jane/Sheppard Community Tutoring Program c/o Northwood Neighbourhood Services	210 000 \$	3 ans
The Jubilate Singers	24 000 \$	3 ans
Junior Undiscovered Math Prodigies	185 000 \$	3 ans
Korean Interagency Network c/o Korean Canadian Association of Metropolitan Toronto	64 500 \$	2 ans
Lakeshore Arts Committee	270 000 \$	5 ans
The Laramie Project c/o Buddies in Bad Times Theatre	25 000 \$	4 mois
Latvian Canadian Cultural Centre	75 000 \$	1 an
Latvian Song Festival Association in Canada	40 000 \$	10 mois
Lesbian and Gay Community Appeal of Toronto	57 000 \$	1 an
Local Enhancement and Appreciation of Forests	128 200 \$	3 ans
Margaret M. Allemang Centre for the History of Nursing	6 100 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Metro Area Representatives Council Project c/o Surex Community Services	149 600 \$	2 ans
Midaynta Association of Somali Service Agencies	85 000 \$	3 ans
Modern Times Stage Company	82 500 \$	18 mois
Moorelands Community Services	200 000 \$	3 ans
Multicultural Women In Concert	12 500 \$	6 mois
Music Africa Incorporated	20 000 \$	5 mois
Native Earth Performing Arts	15 000 \$	8 mois
Native Men's Residence	180 000 \$	3 ans
Oasis Centre des femmes	187 000 \$	3 ans
Ontario Paralympic Games 2004 c/o Ontario Paralympics	47 100 \$	7 mois
Ontario Wheelchair Sports Association	138 900 \$	2 ans
Opera Atelier	185 000 \$	3 ans
Le parc historique de Toronto c/o La Société d'histoire de Toronto	25 000 \$	1 an
Parent Education Network	72 000 \$	3 ans
Parents' Resource Guide Project c/o Children's Aid Foundation	141 000 \$	2 ans
The Philip Aziz Centre	71 000 \$	3 ans
Philippine Independence Day Council	25 000 \$	6 mois
Pia Bouman School for Ballet and Creative Movement	137 500 \$	3 ans
Prefix Institute of Contemporary Art	65 000 \$	6 mois
Progress Place Rehabilitation Centre Metropolitan Toronto Inc.	100 000 \$	1 an
Queen City Yacht Club	74 000 \$	1 an
Red Sky Performance	190 000 \$	3 ans
Regent Park School of Music	25 000 \$	1 an
Royal Agricultural Winter Fair	264 900 \$	4 ans
Royal Canadian Legion Branch 345	65 700 \$	6 mois
San Romanoway Revitalization Association	110 700 \$	2 ans
Scarborough Choralaires	10 000 \$	3 mois
Scarborough Swim Club	171 000 \$	3 ans
Second Harvest	243 000 \$	3 ans
Senior Adult Services in the Annex - Toronto	35 000 \$	3 ans
Shakespeare in the Rough	19 500 \$	1 an
Sinfonia Toronto	100 000 \$	3 ans
Sistering - A Woman's Place	216 000 \$	3 ans
SKETCH	210 000 \$	3 ans
Somali Youth Association of Toronto	64 700 \$	2 ans
South Riverdale Community Health Centre	205 600 \$	3 ans
Southern Currents and Video Collective	61 600 \$	2 ans
Spirit of the People	24 700 \$	1 an
St. George's Adult Literacy Program	9 800 \$	2 ans
StreetLight Support Services	121 200 \$	3 ans
The Story Project c/o Central Neighbourhood House Inc.	24 900 \$	8 mois
Talisker Players Chamber Music	7 000 \$	6 mois
Te-Amim Music Theatre	25 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Theatre Passe Muraille	190 000 \$	3 ans
Tobias House Attendant Care Inc.	150 000 \$	3 ans
The Toronto & District Soccer Football Association	200 500 \$	3 ans
The Toronto All-Star Big Band	70 000 \$	2 ans
Toronto Aerospace Museum	100 000 \$	1 an
Toronto Bay Initiative	117 000 \$	3 ans
Toronto Bird Observatory	50 200 \$	3 ans
Toronto Boardsailing Club	42 800 \$	1 an
Toronto Chamber Choir	11 100 \$	1 an
Toronto Child Abuse Centre	57 600 \$	1 an
Toronto Children's Chorus	78 300 \$	1 an
Toronto Community Garden Network c/o Foodshare Toronto	225 000 \$	3 ans
Toronto Curling Association	5 000 \$	4 mois
Toronto Downtown Jazz Society	110 000 \$	2 ans
Toronto Eagles Soccer Club Inc.	25 000 \$	3 ans
Toronto Fashion Incubator	15 000 \$	6 mois
The Toronto Film and Video Club Inc.	7 500 \$	3 mois
Toronto Intergenerational Partnerships	135 800 \$	2 ans
Toronto Labyrinth Community Network c/o Church of the Holy Trinity	100 000 \$	1 an
Toronto Ride c/o Senior Peoples' Resources In North Toronto Inc.	98 200 \$	2 ans
Toronto Sailing & Canoe Club	80 000 \$	6 mois
Toronto Symphony Volunteer Committee	90 000 \$	3 ans
Toronto Tabla Ensemble World Music Organization Inc.	17 000 \$	1 an
Toronto Youth Wind Orchestra	9 000 \$	6 mois
Tropicana Community Services Organization	170 000 \$	3 ans
The Urban Environment Centre Toronto	136 300 \$	3 ans
Ve'ahavta: The Canadian Jewish Humanitarian Relief Committee	168 400 \$	3 ans
Via Salzburg	120 000 \$	3 ans
Victoria Park Cricket Club	11 000 \$	1 an
Wade Collective c/o YYZ Artists' Outlet	18 000 \$	6 mois
Willowridge Information and Recreation Centre	96 000 \$	3 ans
Women's Place Volunteer Training Project c/o Malvern Family Resource Centre	25 000 \$	1 an
WoodGreen Community Services	245 000 \$	3 ans
York Maverick Water Polo Club	23 800 \$	2 ans
York West Senior Citizens Centre	17 000 \$	3 mois
Yorktown Child and Family Centre	100 000 \$	3 ans
	Total 15 263 600 \$	
	Nombre total de subventions	155

Subventions communautaires (*suite*)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
10,000 \$ Trees Project	38 900 \$	2 ans
Achill Choral Society Corporation	20 000 \$	1 an
Amherst Wildlife Foundation	60 000 \$	4 ans
Art in Guelph and Outside Guelph (AGOG) 2004 c/o Guelph Arts Council	25 000 \$	1 an
Arthur Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	10 200 \$	1 an
Aspirations Film Festival	6 000 \$	6 mois
Augmentative Communication Community Partnerships - Canada (ACCPC)	73 000 \$	18 mois
Ayr Curling Club	24 700 \$	1 an
Ayr Minor Hockey Association	30 000 \$	1 an
Bereaved Families of Ontario - Waterloo Region	17 600 \$	1 an
Big Brothers Big Sisters of Cambridge	128 000 \$	3 ans
Cambridge Highland Games	20 000 \$	6 mois
Cambridge Volunteer Bureau	12 000 \$	5 mois
Canadian Federation of University Women, Kitchener-Waterloo c/o Canadian Federation of University of Women	73 500 \$	2 ans
Canadian Hearing Society - Waterloo c/o Canadian Hearing Society	61 800 \$	16 mois
Canadian Organic Growers (Perth Waterloo Wellington Chapter) c/o Canadian Organic Growers	23 500 \$	1 an
Children's Aid Society of the City of Guelph and the County of Wellington	102 000 \$	2 ans
CJI-CMHA Support Circles c/o Community Justice Initiatives of Waterloo Region	97 600 \$	2 ans
The Community Torchlight	98 400 \$	2 ans
Conflict Resolution Network Canada Inc.	53 800 \$	8 mois
Corporation of the Township of Wellesley	75 000 \$	1 an
Cruickston Charitable Research Reserve	168 300 \$	3 ans
Dancetheatre David Earle	18 000 \$	9 mois
Downtown East, Ya Gotta Luv It c/o Highland Stirling Community Group	140 900 \$	5 ans
Drayton Agricultural Society	25 000 \$	1 an
Dufferin Safe Community	71 400 \$	2 ans
Elora Centre for the Arts	75 000 \$	3 mois
Elora Rocks Lawn Bowling Club	20 000 \$	1 an
Emmanuel Church Day Nursery	70 500 \$	1 an
Erin Agricultural Society	27 600 \$	6 mois
Evergreen Action Nutrition c/o Guelph/Wellington Seniors Association	31 800 \$	1 an
Fergus Curling Club	26 900 \$	6 mois
Fergus Skating Club	11 100 \$	1 an
Forest Heights Junior Playground c/o The Optimist Club of Forest Heights, Kitchener, Ontario	15 000 \$	1 an
Four Directions Restorative Justice Pilot c/o Social Planning Council of Cambridge and North Dumfries	65 000 \$	1 an
Freedoms Wings Canada c/o Youth Flight Canada Education Fund	75 000 \$	1 an
Friends for Life c/o Head Injury Association of Waterloo-Wellington	16 400 \$	1 an
Grand River Fisheries Management Plan Implementation Coordinator c/o Ontario Wildlife Foundation	88 000 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Guelph Community Foundation	109 000 \$	2 ans
Guelph Enabling Garden, The	25 000 \$	1 an
Guelph Lawn Bowling Club	37 900 \$	1 an
Guelph Little Theatre, The	52 900 \$	1 an
Guelph Pipe Band	11 100 \$	1 an
Guelph Water Polo Club	10 000 \$	1 an
Guelph Youth Singers	35 000 \$	1 an
Habitat for Humanity Wellington County	69 600 \$	6 mois
Harriston 55 Plus Club c/o The United Senior Citizens of Ontario	14 700 \$	1 an
Heritage Greens Lawn Bowling Club	31 400 \$	1 an
Hillsburg Erin and District Soccer	75 000 \$	1 an
Homer Watson House & Gallery	26 000 \$	1 an
Hospice of Waterloo Region	95 300 \$	2 ans
The Irish Dancers of the Doyle Academy Association	20 000 \$	1 an
Island Lake Rowing Club	40 000 \$	1 an
Jacob Hespeler Child Care Centre	22 800 \$	1 an
John Howard Society of Waterloo-Wellington	73 900 \$	1 an
Kitchener Alliance Community Homes Inc.	30 000 \$	10 mois
Kitchener Lawn Bowling Club	19 500 \$	1 an
Kitchener Waterloo Little Theatre	59 700 \$	1 an
Kitchener- Waterloo Minor Lacrosse Association Incorporated	24 000 \$	1 an
Kitchener-Waterloo Counselling Services Inc.	159 500 \$	3 ans
K-W Habilitation Services	32 400 \$	1 an
K-W Working Centre for the Unemployed	128 800 \$	2 ans
Mill Creek Stewardship Ranger Program c/o Optimist Club of Puslinch	76 600 \$	4 ans
Minto Economic Development Corporation, The	71 000 \$	1 an
Minto Lacrosse Association	4 300 \$	8 mois
Mount Forest and District Lawn Bowling Club	14 600 \$	1 an
Moving Forward...Together c/o United Way of Cambridge and North Dumfries	128 700 \$	2 ans
The New Quarterly Literary Society Inc	71 000 \$	3 ans
Optimist Club of Conestogo/Winterbourne Inc.	22 000 \$	2 ans
Orangeville Curling Club	50 500 \$	1 an
Orangeville Gymnastics Club	26 800 \$	1 an
Palmerston C.N.R.A. Lawn Bowling Club	13 800 \$	1 an
Palmerston Trail Association Inc.	10 000 \$	1 an
Planned Parenthood Waterloo Region	50 000 \$	2 ans
Preston Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	24 100 \$	1 an
Rotary Club of Clifford	54 800 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch No. 134	23 400 \$	1 an
Royal City Feis Association	15 500 \$	8 mois
Sunrise Equestrian & Recreation Centre	55 800 \$	2 ans
Supportive Housing For Youth Project c/o Cambridge Kiwanis Village Non-Profit Housing Corporation	48 000 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Threadwork 2004 Collaborative c/o Guelph Arts Council	10 000 \$	1 an
Town of Shelburne (Centre Dufferin Recreation Complex)	75 000 \$	1 an
Township of Guelph/Eramosa	11 000 \$	6 mois
Twin Cities Minor Tackle Football Association	24 400 \$	1 an
United Way Community Services of Guelph and Wellington	23 300 \$	1 an
Ventures Drum & Bugle Corps Inc.	42 700 \$	1 an
Waterloo Regional Children's Museum	169 700 \$	3 ans
Wellington County Community Forestry Initiative c/o Optimist Club of Alma	147 500 \$	3 ans
World 2003 Heritage School Program c/o Ontario Lacrosse Association	23 400 \$	6 mois
YWCA of Cambridge	22 500 \$	2 ans
	Total partiel 4 510 800 \$	
	Nombre de subventions 90	
Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques	47 200 \$	
	Nombre de subventions 4	
	Total 4 558 000 \$	
	Nombre total de subventions 94	

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
211 Ontario Early Implementation Group c/o Community Information Toronto	499 500 \$	2 ans
Active Living Challenge Project Team c/o Ontario Colleges Athletics Association	315 000 \$	3 ans
Adapted Music Collaborative c/o Ontario Association of Children's Treatment Centres (OACRS)	166 300 \$	2 ans
L'Arche Canada Foundation	24 000 \$	8 mois
The Archives Association of Ontario	24 200 \$	3 mois
Artist Run Centres and Collectives of Ontario	157 000 \$	3 ans
Bereaved Families of Ontario	24 800 \$	8 mois
Best Buddies -Vrais Copains Canada	181 800 \$	3 ans
Bethlehem Not-For-Profit Housing Projects of Niagara	137 700 \$	18 mois
Better Child Care Initiative c/o Better Child Care Ontario Inc.	74 800 \$	1 an
BODYSENSE: A Positive Body Image Initiative for Sport Environments c/o The Canadian Centre for Ethics in Sport/Centre canadien pour l'ethique dans le sport	55 000 \$	6 mois
Boundless Adventures Association	148 000 \$	2 ans
Business Solution to Information Management Initiative c/o Catholic Family Counselling Centre (Region of Waterloo)	400 000 \$	2 ans
Canadian Association of Fairs and Exhibitions	280 200 \$	3 ans
Canadian Association of Family Resource Programs/L'Association Canadiennes des programmes de ressources pour la famille	376 300 \$	3 ans
Canadian Conference of the Arts	165 000 \$	3 ans
The Canadian Hearing Society c/o The Hearing Foundation of Canada	366 800 \$	3 ans
Canadian Inline Hockey Association	24 500 \$	1 an
Canadian Institute of Cultural Affairs	25 000 \$	8 mois
Canadian Music Centre	104 500 \$	3 ans
The Canadian Red Cross Society	295 000 \$	2 ans
The Canadian Thyroid Cancer Support Group (Thry'vors) Inc.	14 000 \$	1 an
Centre AlphaPlus Centre	200 000 \$	2 ans
The Centre for Contemporary Canadian Art	205 000 \$	3 ans
Centre d'intégration, de formation et de développement économique	24 000 \$	5 mois
Chambre économique de l'Ontario	200 000 \$	2 ans
Clean Air Champions	85 500 \$	3 ans
Community Living Toronto	290 000 \$	2 ans
The Conservation Council of Ontario	138 600 \$	3 ans
Cottage Dreams Recovery Incorporated	205 000 \$	3 ans
The Council for Business and the Arts in Canada	25 000 \$	6 mois
Council of Elizabeth Fry Societies of Ontario	97 900 \$	18 mois
Cultural Human Resources Council/Conseil des ressources humaines du secteur culturel	20 000 \$	6 mois
Dance Ontario Association	144 000 \$	3 ans
Destination Nord	290 000 \$	3 ans
Dusk Dances Inc.	175 400 \$	1 an
The EcoCommunities Project c/o Ontario Healthy Communities Coalition	198 600 \$	2 ans
Fondation Acacia	24 000 \$	1 an
Foundation for Rural Living	139 400 \$	1 an
From Page to Stage: New Theatre Resources and Training for Youth and Adult Leaders c/o Theatre Ontario	58 500 \$	1 an

Subventions provinciales (*suite*)

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Les Galas de la relève musicale de l'Ontario français c/o Association canadienne-française de l'Ontario - Conseil régional d'Ottawa-Carleton	215 000 \$	2 ans
Giiizhgaandag Gamig Healing Lodge Inc.	25 000 \$	1 an
Go Girls! Partnership Group c/o Ontario Physical and Health Education Association	595 300 \$	3 ans
Great Lakes United	20 500 \$	1 an
IMPACS: The Institute for Media, Policy and Civil Society	84 700 \$	1 an
International Fun and Team Athletics	300 000 \$	3 ans
The Jane Goodall Institute for Wildlife Research, Education and Conservation	65 400 \$	2 ans
Just Add Water Initiative c/o Children's Water Education Council	325 700 \$	3 ans
Lesbian Gay Bi Youth Line	175 000 \$	4 ans
Let's Talk Science	300 000 \$	17 mois
Making It Work for Volunteers c/o Coalition of Ontario Voluntary Organizations	22 700 \$	4 mois
Metis Women's Circle	150 000 \$	3 ans
Mixed Company Theatre	110 000 \$	3 ans
National Meals Network c/o Canadian Association for Community Care	56 000 \$	2 ans
The Nature Conservancy of Canada	250 700 \$	2 ans
Noojimawin Health Authority	17 000 \$	6 mois
Northern Environmental Leadership Initiative c/o Sustainability Network	47 000 \$	1 an
Number Eleven Theatre	14 000 \$	1 an
The Ontario Aging and Developmental Disabilities (ADD) Project c/o Reena	490 000 \$	5 ans
Ontario Association of Triathletes	214 000 \$	3 ans
Ontario Association of Youth Employment Centres	488 000 \$	4 ans
Ontario Council of Folk Festivals	75 000 \$	1 an
Ontario Facility Action Initiative c/o Professional Association of Canadian Theatres (PACT)	216 700 \$	2 ans
Ontario Gerontology Association	25 000 \$	6 mois
Ontario Horticultural Association	117 000 \$	2 ans
Ontario Justice Education Network/Réseau ontarien d'éducation juridique	250 000 \$	3 ans
Ontario Minor Hockey Association	217 500 \$	3 ans
The Ontario Rural Council	23 400 \$	4 mois
Ontario Volleyball Association	400 000 \$	3 ans
Ontario Volunteer Centre Network c/o Volunteer Hamilton	16 000 \$	6 mois
The Organic Landscape Alliance	63 900 \$	3 ans
Parks and Recreation Ontario	181 400 \$	2 ans
PhotoSensitive	154 900 \$	2 ans
Preventing and Responding to Violence Against Women Through Technology Enhanced Education c/o Education Wife Assault (EWA)	99 100 \$	1 an
Prise de parole	165 000 \$	3 ans
ReBoot Network Initiative c/o Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc.	24 900 \$	6 mois
Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario	170 000 \$	2 ans
Réseau Ontario	250 000 \$	3 ans
The Schizophrenia Society of Ontario	350 000 \$	3 ans
Sci-Tech Ontario	225 000 \$	2 ans

Subventions provinciales (suite)

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Screening - A Community Training Model c/o Volunteer Canada	135 000 \$	1 an
SkillsInternational.ca c/o WIL Counselling & Training for Employment	441 400 \$	30 mois
Social Planning Network of Ontario 2001 Census Consortium Initiative c/o Community Development Halton	263 600 \$	31 mois
Softball Ontario	236 500 \$	3 ans
Speaking Differently c/o The International Society for Augmentative and Alternative Communication	16 400 \$	1 an
Sport Alliance of Ontario	171 900 \$	2 ans
Sport for Disabled Ontario	354 000 \$	3 ans
Squash Ontario	156 000 \$	3 ans
Stratford Shakespearean Festival of Canada	280 400 \$	2 ans
Strings Across The Sky	53 000 \$	1 an
Sudbury Basin Environment Networking Initiative c/o Ontario Environment Network	156 000 \$	2 ans
Tafelmusik	247 000 \$	4 ans
Théâtre du Trillium	465 000 \$	3 ans
Theatre in Your Community Initiative c/o Roseneath Theatre	215 000 \$	2 ans
Wildlife Habitat Canada	301 000 \$	3 ans
Women in Motion Career Education Inc.	163 500 \$	3 ans
Women's Art Resource Centre	25 000 \$	6 mois
Women's Courtwatch - Provincial Project c/o Woman Abuse Council of Toronto	227 800 \$	3 ans
Women's Future Fund / Le Fonds pour l'avenir des femmes	128 900 \$	3 ans
YOUCAN PB Pilot Partners c/o YOUCAN Youth Canada Association/L'Association des jeunes canadiens	400 000 \$	3 ans
Young Singers, Ontario, Canada	14 000 \$	3 mois
Total		17 822 500 \$
Nombre total de subventions		101

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

	Montant	Durée
Bibliothèque Municipale de Fauquier-Strickland	12 000 \$	6 mois
Bibliothèque publique de Hearst	9 400 \$	3 mois
Bibliothèque publique de Mattice-Val Côté	9 000 \$	6 mois
Bibliothèque scolaire et municipale d'Opasatika	9 000 \$	3 mois
Billings Public Library Board	10 100 \$	1 an
Black River-Matheson Public Library	9 000 \$	1 an
Bruce Mines and Plummer Additional Union Public Library Board	5 500 \$	1 an
Central Manitoulin Public Libraries	13 000 \$	1 an
Chapleau Public Library	15 000 \$	1 an
Cochrane Public Library Board	6 900 \$	1 an
Conseil de bibliothèque de Moonbeam	9 000 \$	3 mois
Conseil de bibliothèque Val Rita-Harty	9 400 \$	3 mois
The Corporation of the Municipality of St. Charles Public Library	9 000 \$	6 mois
The Corporation of the Township of McGarry Public Library Board	7 200 \$	3 mois
Dubreuilville Public Library	9 000 \$	6 mois
Elliot Lake Public Library	13 200 \$	3 mois
Espanola Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Garden River First Nation Public Library	7 200 \$	6 mois
Gore Bay Union Public Library	4 800 \$	3 mois
Hilton Union Public Library Board	7 800 \$	3 mois
Hornepayne Public Library	8 000 \$	6 mois
Iroquois Falls Public Library	5 000 \$	1 an
Kapuskasing Public Library	6 900 \$	6 mois
Markstay/Warren Public Library	5 000 \$	6 mois
Michipicoten First Nation Public Library	9 000 \$	1 an
Mississauga First Nation Public Library	5 200 \$	1 an
Ojibways of Sucker Creek	7 500 \$	3 mois
Prince Township Public Library	9 900 \$	6 mois
Sables-Spanish Rivers Public Library Board	6 000 \$	1 an
Sheshegwaning First Nations Public Library	8 200 \$	1 an
Smooth Rock Falls Public Library	13 000 \$	1 an
Spanish Public Library	12 100 \$	1 an
St. Joseph Township Public Library	8 200 \$	1 an
Tehkummah Township Public Library	8 000 \$	1 an
Thessalon First Nation Public Library	12 000 \$	3 mois
Thessalon Public Library	8 400 \$	9 mois
Town of North Eastern Manitoulin and the Islands Public Library Board	11 000 \$	1 an
Whitefish River First Nation Public Library	10 700 \$	6 mois
Wikwemikong Unceded Indian Reserve # 26	9 500 \$	6 mois
	Total partiel	348 100 \$
	Nombre de subventions	39

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Champlain

	Montant	Durée
Admaston/Bromeley Township Public Library Board	10 000 \$	1 an
Algonquins of Pikwakanagan	5 000 \$	1 an
Bibliothèque municipale de Casselman	5 000 \$	3 mois
Bibliothèque publique de Clarence-Rockland	11 300 \$	3 mois
Bibliothèque publique de Hawkesbury Public Library	15 000 \$	6 mois
Bibliothèque publique de la Nation	9 000 \$	3 mois
Bibliothèque publique du canton de Russell	10 000 \$	3 mois
Bibliothèques publiques du Canton d'Alfred et Plantagenet	15 000 \$	3 mois
Deep River Public Library Board	9 100 \$	1 an
Greater Madawaska Public Library Board	11 000 \$	1 an
Head, Clara & Maria Township Public Library	15 000 \$	1 an
Killaloe District Public Library	7 000 \$	1 an
Laurentian Hills Public Library Board	5 500 \$	1 an
Petawawa Public Library	11 000 \$	6 mois
Renfrew Public Library	15 000 \$	4 mois
Stormont, Dundas & Glengarry County Library	14 900 \$	6 mois
Township Madawaska Valley Public Library Board	15 000 \$	1 an
Township of Champlain Public Library	11 000 \$	3 mois
Whitewater Region Library Board	9 000 \$	9 mois
	Total partiel	203 800 \$
	Nombre de subventions	19

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

	Montant	Durée
Alderville First Nation Library	6 300 \$	6 mois
Alnwick/Haldimand Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Asphodel-Norwood Public Library Board	12 000 \$	1 an
Brighton Public Library	9 000 \$	1 an
Brock Township Public Library	9 000 \$	1 an
Cavan Millbrook, North Monaghan Library Board	9 000 \$	1 an
Cobourg Public Library Board	15 000 \$	1 an
Curve Lake First Nation Public Library	5 000 \$	1 an
Douro-Dummer Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Galway-Cavendish and Harvey Twp. Public Library	9 000 \$	1 an
Haliburton County Library Board	15 000 \$	1 an
North Kawartha Public Library	6 600 \$	1 an
Otonabee - South Monaghan Public Library	9 000 \$	1 an
Port Hope Public Library	8 000 \$	1 an
Smith-Ennismore-Lakefield Public Library	9 000 \$	6 mois
Township of Cramahe Public Library Board	9 000 \$	1 an
Township of Havelock-Belmont-Methuen Library Board	12 900 \$	1 an
Trent Hills Public Library Board	9 000 \$	1 an
	Total partiel	170 800 \$
	Nombre de subventions	18

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Essex, Kent, Lambton

	Montant	Durée
Bkejwanong First Nation Public Library	9 500 \$	1 an
Chippewas of Sarnia/Aamijlwnaang	9 000 \$	6 mois
Delaware Nation Library	15 000 \$	1 an
Essex County Library Board	15 000 \$	1 an
Lambton County Library	15 000 \$	1 an
	Total partiel	63 500 \$
	Nombre de subventions	5

Grand River

	Montant	Durée
Six Nations Public Library	9 000 \$	6 mois
	Total partiel	9 000 \$
	Nombre de subventions	1

Grey, Bruce, Huron, Perth

	Montant	Durée
Bruce County Library Board	10 500 \$	1 an
Chippewas of Nawash Public Library Board	9 000 \$	3 mois
Grey Highlands Public Library	9 000 \$	3 mois
Hanover Public Library Board	9 000 \$	1 an
Huron County Library	15 000 \$	6 mois
Meaford Public Library	9 000 \$	1 an
North Perth Public Library	10 500 \$	1 an
Perth East Public Library	5 300 \$	1 an
St. Mary's Public Library	6 500 \$	1 an
The Township of Southgate Ruth Hargrave Memorial Library	7 200 \$	6 mois
West Grey Public Library Board	11 000 \$	3 mois
West Perth Public Library Board	10 700 \$	6 mois
	Total partiel	112 700 \$
	Nombre de subventions	12

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

	Montant	Durée
Argyle Community Library	5 000 \$	1 an
Bibliothèque Publique Canton Armstrong	8 600 \$	3 mois
Bonfield Public Library Board	7 000 \$	1 an
Bracebridge Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Britt Area Library Board	1 200 \$	6 mois
Burk's Falls, Armour & Ryerson Union Public Library	7 400 \$	6 mois
Cobalt Public Library	9 800 \$	1 an
Englehart Public Library Board	9 500 \$	1 an
Gravenhurst Public Library Board	10 000 \$	1 an

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

	Montant	Durée
Haileybury Public Library	6 000 \$	6 mois
Henvey Inlet First Nation Library	9 000 \$	6 mois
Huntsville Public Library	7 700 \$	1 an
Kearney & Area Public Library	10 000 \$	1 an
Lake of Bays Public Libraries	9 000 \$	1 an
Larder Lake Public Library	8 900 \$	6 mois
Latchford Public Library	5 200 \$	1 an
Magnetawan First Nation Public Library	5 000 \$	1 an
Magnetawan Public Library	7 900 \$	4 mois
Mattawa Public Library	9 000 \$	4 mois
New Liskeard Public Library	9 000 \$	1 an
Nipissing First Nation Public Library	10 700 \$	4 mois
North Himsforth Public Library	10 900 \$	1 an
Parry Sound Public Library	7 800 \$	6 mois
Perry Township Public Library	7 000 \$	1 an
Phelps Public Library	4 400 \$	1 an
Powassan & District Union Public Library	15 000 \$	6 mois
Seguin Public Library Board	7 200 \$	6 mois
South River - Machar Union Public Library	15 000 \$	3 mois
Sundridge-Strong Union Public Library	7 000 \$	1 an
Temagami Public Library	6 100 \$	1 an
Township of East Ferris Public Library Board	8 900 \$	3 mois
Township of Georgian Bay Public Library Board	7 500 \$	6 mois
The Township of Muskoka Lakes Library Board	8 000 \$	1 an
Township of South Algonquin Public Library Board	5 000 \$	3 mois
Wasauksing First Nation Public Library	5 000 \$	1 an
West Nipissing Public Library Board	10 000 \$	1 an
Whitestone Hagerman Memorial Public Library	13 000 \$	1 an
	Total partiel	302 700 \$
	Nombre de subventions	37

Niagara

	Montant	Durée
Niagara-on-the-Lake Public Library Board	7 500 \$	1 an
Pelham Public Library	14 400 \$	6 mois
Port Colborne Public Library	15 000 \$	1 an
Thorold Public Library Board	7 000 \$	1 an
Wainfleet Township Public Library Board	11 400 \$	6 mois
West Lincoln Public Library Board	9 000 \$	3 mois
	Total partiel	64 300 \$
	Nombre de subventions	6

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Nord-Ouest

	Montant	Durée
Atikokan Public Library	9 300 \$	1 an
Big Grassy First Nation Library	5 000 \$	1 an
Biindigen First Nation Learning Centre Public Library	4 000 \$	1 an
Corporation of the Municipality of Red Rock Public Library	7 400 \$	6 mois
Corporation of the Township of Dorion Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Corporation of Township of Nipigon Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Dryden Public Library	9 500 \$	6 mois
Emo Township Public Library	9 300 \$	1 an
Fort Frances Public Library	9 000 \$	1 an
Greenstone Public Library Board/Conseil de la bibliothèque publique de Greenstone	11 800 \$	6 mois
Ignace Public Library Board	9 700 \$	1 an
Iskatewizagegan No. 39 First Nation Community Library	9 000 \$	3 mois
Keewaywin Public Library	5 000 \$	4 mois
Kenora Public Library Board	7 400 \$	1 an
Manitouwadge Public Library Board	6 350 \$	4 mois
Marathon Public Library	9 000 \$	1 an
North Spirit Lake Public Library	4 000 \$	1 an
Ojibways of the Pic River First Nation Public Library	5 000 \$	1 an
Oliver Paipoonge Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Onigaming Community Library	9 000 \$	1 an
Rainy River First Nations Resource Centre	8 500 \$	1 an
Rainy River Public Library	9 000 \$	3 mois
Red Lake Public Library Board	9 000 \$	1 an
Schreiber Public Library	9 000 \$	6 mois
Seine River First Nation Library	8 500 \$	6 mois
Sioux Lookout Public Library Board	4 700 \$	3 mois
Terrace Bay Public Library Board	9 000 \$	1 an
Township of Ear Falls Public Library	9 550 \$	1 an
	Total partiel	224 000 \$
	Nombre de subventions	28

Quinte, Kingston, Rideau

	Montant	Durée
Addington Highlands Public Library Board	14 500 \$	1 an
Augusta Township Public Library Board	10 000 \$	6 mois
Bancroft Public Library Board	8 600 \$	6 mois
Carleton Place Public Library	12 000 \$	3 mois
Carlow/Mayo Public Library Board	8 000 \$	1 an
Centre Hastings Public Library Board	10 000 \$	9 mois
County of Lennox and Addington Information Services	14 000 \$	1 an
Deseronto Public Library Board	9 000 \$	6 mois
Elizabethtown-Kitley Township Public Library	5 500 \$	1 an
Front of Yonge Township Public Library	10 000 \$	6 mois

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

	Montant	Durée
The Gananoque Public Library Board	8 300 \$	3 mois
Hasting Highlands Public Library	12 500 \$	1 an
Kanhiote Tyendinaga Territory Public Library	10 700 \$	1 an
Kingston Frontenac Public Library	15 000 \$	4 mois
Lanark Highlands Public Library	10 300 \$	6 mois
Leeds and the Thousand Islands Public Library	9 000 \$	1 an
Marmora & Lake Public Library	9 000 \$	4 mois
Merrickville-Wolford Public Library Board	5 000 \$	1 an
Mississippi Mills Public Library	10 000 \$	1 an
Municipality of Tweed Public Library	9 700 \$	6 mois
North Grenville Public Library Board	11 000 \$	1 an
Perth and District Union Public Library	10 000 \$	6 mois
Prescott Public Library	9 000 \$	6 mois
Rideau Lakes Public Library Board	10 000 \$	6 mois
Smiths Falls Public Library	11 400 \$	3 mois
Stirling-Rawdon Public Library Board	10 600 \$	1 an
Township of Athens Public Library	9 400 \$	1 an
The Township of Edwardsburgh/Cardinal Library Board	8 300 \$	6 mois
Tyendinaga Township Public Library	9 800 \$	1 an
Westport Public Library Board	9 500 \$	1 an
Wollaston and Limerick Union Public Library	5 800 \$	6 mois
	Total partiel	305 900 \$
	Nombre de subventions	31

Simcoe-York

	Montant	Durée
Chippewas of Georgina Island First Nation Public Library	10 000 \$	1 an
Clearview Public Library	8 500 \$	6 mois
Essa Centennial Library	7 300 \$	1 an
King Township Public Library Board	11 000 \$	1 an
Midland Public Library Board	9 000 \$	1 an
Penetanguishene Public Library Board	8 000 \$	6 mois
Springwater Township Public Library Board	15 000 \$	1 an
Tay Township Public Library Board	5 000 \$	6 mois
Township of Ramara Public Library Board	14 100 \$	1 an
Township of Severn Public Library	2 100 \$	3 mois
Wasaga Beach Public Library	9 000 \$	1 an
	Total partiel	99 000 \$
	Nombre de subventions	11

Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques (suite)

Thames Valley

	Montant	Durée
Chippewas of the Thames First Nation Council	9 000 \$	1 an
Middlesex County Library Board	15 000 \$	6 mois
Oxford County Library Board	15 000 \$	1 an
Tillsonburg Public Library	10 000 \$	1 an
	Total partiel 49 000 \$	
	Nombre de subventions 4	

Waterloo, Wellington, Dufferin

	Montant	Durée
Grand Valley Public Library Board	13 900 \$	1 an
Shelburne Public Library	5 000 \$	1 an
Waterloo Regional Library	13 300 \$	4 mois
Wellington County Library Board	15 000 \$	1 an
	Total partiel 47 200 \$	
	Nombre de subventions 4	
	Total 2 000 000 \$	
	Nombre de subventions 215	

PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO

La Fondation de l'Ontario Membres du conseil d'administration *au 31 mars 2004*

	<u>Début du mandat</u>	<u>Fin du mandat</u>
Robert G. Power, président	08.04.98	AGA 2004
Robert Sampson, vice-président	24.04.98	AGA 2004
Cathryn Nadjiwon, trésorière	27.06.01	AGA 2004
Dean Allison	20.06.01	AGA 2004
Bluma Appel	26.06.03	AGA 2006
Lynn Beyak	27.06.01	AGA 2004
Barb Bolin	14.06.00	AGA 2006
George Burton	08.04.98	AGA 2004
Darryl Demille	26.06.03	AGA 2006
Bill Karda	14.06.00	AGA 2006
Stuart Kidd	26.06.03	AGA 2006
Margaret Munnoch	22.04.98	AGA 2004
Frank Paznar	22.04.98	AGA 2004
Roger Peddle	14.06.00	AGA 2006
Ingrid Perry Peacock	30.06.00	AGA 2006
Irene So	30.06.00	AGA 2006
Stella Torontow	10.05.00	AGA 2006
Gérald Trottier	20.11.02	Mars 2004 (démissionné)
Jan Westcott	22.04.98	AGA 2004

La Fondation Trillium de l'Ontario
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention
Bénévoles au service de la Fondation en 2003-2004

1. Nord-Ouest

	Début du mandat	Fin du mandat	
André G. Tardiff, président	18.12.98	17.12.04	
Michele Alderton	18.12.98	17.12.04	(démissionné)
Lorne Allard	06.03.02	05.03.06	
Gordon H. Armstrong	02.04.03	01.04.06	
Georges Blanc	03.02.99	02.02.05	
Linda Braun	02.05.01	01.05.04	
Allan H. Buchan	13.01.99	12.01.05	
Kathryn Davidson	23.12.02	22.12.05	
Russ Fortier	19.03.03	18.03.06	
Kim Harder	18.12.98	17.12.03	
Neil C. Macodrum	02.04.03	01.04.06	
James Piper	18.12.01	17.12.05	
Norman Poolton	13.06.01	12.06.03	
John Saunders	18.12.98	17.12.03	
Glenn W. Treflin	18.12.98	17.12.04	
Dennis S. Witherspoon	18.12.98	17.12.04	
Glenn Witherspoon	18.12.98	17.12.04	

2. Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

	Début du mandat	Fin du mandat
J. Douglas Lawson, président	13.01.99	12.01.05
Marc Clavelle	05.12.01	04.12.03
Peter Colbert	18.12.98	17.12.04
Roland Côté	18.12.98	22.01.05
Mary E. Dawson-Cole	30.03.99	29.03.05
Gloria E. Fischer	18.12.98	17.12.03
Bonnie C. Foster	18.12.98	17.12.04
John D. Fullerton	18.12.01	17.12.05
Lorraine R.M. Gisborn	18.12.98	17.12.03
Irma K. Hill-Behnke	18.12.98	17.12.04
Breen V. Keenan	18.12.02	17.12.05
Lisa Kivinen	18.12.98	17.12.04
Terrence McCutcheon	28.04.02	27.04.03
Jeanna A. Miller	18.12.98	17.12.04
Jean-Pierre Ouellette	17.02.99	16.02.05
Robert Pierre	12.12.01	11.12.05
Urgel Rhéaume	18.12.98	17.12.04
Denis Sabourin	18.12.98	17.12.04
Clayton Francis Shawana	14.06.00	13.06.03
Alex Solomon	17.02.99	16.02.05
Thomas G. Trainor	20.11.02	19.11.05
Harry Vanderweerden	03.02.99	02.02.05
Mila Wong	18.12.98	17.12.04

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

3. Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

	Début du mandat	Fin du mandat	
Gail Wahamaa, présidente	30.06.00	29.06.06	
Wayne Belter	10.05.00	09.05.06	
Marlene Bertrand	25.04.01	24.04.06	
Nancy Birtch	13.01.99	12.01.05	
Rick Brassard	24.01.01	23.01.04	(démissionné)
Linda Côté	03.02.99	02.02.05	
Peter J. Daleman	31.07.01	30.07.03	
Paul Davidson	03.02.99	02.02.04	
Annette Deacon	24.04.03	23.04.06	
Ed Eng	25.06.03	24.06.06	
Wendall Fisher	12.12.01	11.12.05	
Stuart Kidd	13.01.99	12.01.04	(nommé au conseil d'administration)
William Kitts	03.02.99	02.02.05	
Thomas McClelland	03.02.99	02.02.05	
Jean McDermott	03.02.99	02.02.05	
Lorne McNeice	31.07.01	30.07.06	
Ray Pavlove	03.02.99	02.02.04	
Shirley E. Priolo	18.12.98	17.12.03	
John E. Richardson	26.09.02	25.09.05	
Kathleen Scott	17.03.99	16.03.05	
Malcolm Scott	03.02.99	02.02.05	
Kathleen Smylie	03.02.99	02.02.04	
Arnold Paul Stephen	18.07.01	17.07.05	
Cyndi L. Stockman	18.12.98	17.12.04	
Kathleen A. Tod	05.03.03	04.03.06	
Kenneth Veitch	18.12.98	17.12.04	

4. Champlain

	Début du mandat	Fin du mandat
Campbell McKie, président	13.01.99	12.01.05
Julie Andre	01.08.03	31.07.06
Roland Bissonnette	13.01.99	12.01.05
Albert Bourdeau	13.01.99	12.01.05
Robert G. Byrnes	21.05.03	20.05.06
Daniel Callaghan	16.05.01	15.05.04
Pierre Caron	13.06.01	12.06.03
François Dugal	02.12.99	01.12.03
Steven K. Gallant	21.05.03	20.05.06
Anita Hamilton	13.06.01	12.06.03
G. Eldon Horner	01.08.03	31.07.06
Keith Jodoin	13.01.99	12.01.05
Rosemary Kozak	13.06.01	12.06.03
Helen MacLeod	13.01.99	12.01.04

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Champlain

	Début du mandat	Fin du mandat
Martin J. Montague	12.12.01	11.12.04
Ronald Mulligan	13.01.99	12.01.05
Tom O'Neill	13.01.99	12.01.05
Jean-Pierre Pierre	23.01.02	22.01.06
Marcel Ranger	13.01.99	12.01.05
Louis Riopelle	19.03.03	18.03.06
Barbara A. Symington	03.02.99	02.02.05
Diane Thompson	23.05.00	22.05.03
Georges Voisine	25.06.03	24.06.06
Grant Wheeler	17.02.99	16.02.04

5. Quinte, Kingston, Rideau

	Début du mandat	Fin du mandat	
Peter Galvin, président	18.12.98	17.12.03	
William Altoft	21.12.01	20.12.03	
Stephanie Attwood	04.06.03	03.06.06	
Judi Baril	19.03.03	18.03.06	
Bryce Bell	15.12.99	14.12.04	(président par intérim à partir du 31.03.04)
Jessica Campney	05.03.01	04.03.04	
J. Donald Clark	09.04.03	08.04.06	
Chalmer R. Conn	19.03.03	18.03.06	
Lois Crate	03.02.99	02.02.05	
Douglas T. Crosbie	18.12.98	17.12.04	
Donna Davidson	02.05.01	01.05.06	
Jean Edwards	03.02.99	02.02.04	
Patricia M. Griffin	17.03.99	02.04.05	
John E. Henderson	23.01.02	22.01.06	
John Ross McDougall	04.06.03	03.06.06	
Winston McLellan	13.01.99	12.01.04	(démissionné)
W. Murray Metcalfe	18.12.98	17.12.04	
Carolyn J. Miller	18.12.98	17.12.04	
Larry R. Morris	18.12.98	17.12.04	
Norman M. Sheasby	18.12.98	17.12.03	
Barbara Snyder	18.12.98	17.12.04	
Ross Trant	18.12.98	17.12.03	
Jim Watson	18.12.98	17.12.04	

6. Grand River

	Début du mandat	Fin du mandat
Stanley J. Reid, président	16.03.00	15.03.06
Colleen Armstrong	13.01.99	12.01.05
Walter Dejaegher	02.05.01	01.05.04
Roberta Grinton	06.03.02	05.03.06
Lynne Hagen	13.01.99	12.01.05

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Grand River

	Début du mandat	Fin du mandat
Trudy Jones	13.01.99	17.07.05
Gordon Little	23.01.02	22.01.06
James G. Lomas	07.05.03	06.05.06
Arthur Loughton	13.01.99	12.01.04
Murray Moffatt	06.03.02	05.03.06
Ellen Moodie	23.01.02	22.01.06
Charles Muldoon	13.01.99	12.01.05
Helen B. Mulligan	03.02.99	02.02.05
Marie Trainer	02.05.01	01.05.04
Barbara Travale	23.05.00	22.05.06

7. Waterloo, Wellington, Dufferin

	Début du mandat	Fin du mandat
Kaarina Dillabough, présidente	16.12.98	15.12.03
James R. Gibbons, président par intérim	16.12.98	15.12.04
Dorothy Angel	18.12.98	15.12.04
Carol J. Ariss	10.07.03	09.07.06
Pierre Brianceau	16.05.01	15.05.06
Marjorie Carroll	16.12.98	15.12.04
Jamie Couper	06.03.02	05.03.06
Marilyn R. Dippell	16.12.98	15.12.03
Lorne Ebel	25.04.01	24.04.06
John Spencer Finch	05.03.03	04.03.06
Rose Haskell	20.03.02	19.03.06
Brian Horner	16.12.98	15.12.04
Bill Loutitt	29.08.01	28.08.05
Wayne Maycock	30.03.99	29.03.05
Fiona M. McCrea	16.12.98	15.12.04
Kenneth Porter	13.01.99	12.01.05
Muriel Torrance	16.12.01	15.12.05
Hajra Wilson	16.12.98	15.12.03

(président par intérim à partir du 31.03.04)

8. Hamilton

	Début du mandat	Fin du mandat
John Ernest MacRae, président	13.01.99	12.01.05
Glenn C. Agro	03.02.99	02.02.05
Philip J. Bradley	30.12.99	29.12.05
Lena De Oliveira Aggus	13.01.99	12.01.04
Trevor Garwood-Jones	05.03.03	04.03.06
Ken Griffith	13.01.99	12.01.05
Kenneth Murray Hall	30.12.99	29.12.05
Michelle Harkness	21.05.03	20.05.06
Robert Hodgson	28.11.01	27.11.05

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Hamilton

	Début du mandat	Fin du mandat	
Stanley Peter Jaskot	30.12.99	29.12.05	
Sylvia Kajiura	03.02.99	02.02.05	
Barry Kent	02.02.02	01.02.06	
Carolyn Kovacs	03.02.99	02.02.05	(démissionné)
Phillip Leon	03.02.99	02.02.04	
Robert B. Moulden	13.01.99	12.01.05	
Judi M. Partridge	03.02.99	02.02.04	
Marie Robbins	03.02.99	02.02.04	
John Stewart	02.02.02	01.02.06	
Liz C. Weaver	03.02.99	02.02.05	

9. Niagara

	Début du mandat	Fin du mandat	
Barry Willer, président	13.01.99	12.01.04	
Peter T. Banwell, président par intérim	13.01.99	12.01.05	(président par intérim à partir du 31.03.04)
Alfie D'Uva	29.11.00	28.11.03	
James Gillap	13.01.99	12.01.05	
Colleen Hardie	03.02.99	02.02.04	
Brian Hutchings	02.12.99	01.12.05	
Donald W. Johnstone	03.02.99	02.02.05	
Douglas Henry Rapelje	13.01.99	12.01.05	
Kelly Robson	13.01.99	12.01.04	
Herb Schmidt	29.11.00	28.11.03	
David Lorne Smith	05.03.01	04.03.06	
Jennifer Southward	02.02.02	01.02.06	
Annette F. Urlocker	13.01.99	12.01.05	
Christine Whyte	13.01.99	12.01.05	

10. Grey, Bruce, Huron, Perth

	Début du mandat	Fin du mandat	
Bob Pringle, président	13.01.99	12.01.05	
Harry Brightwell	13.01.99	11.01.04	(démissionné)
Dale Carnegie	13.01.99	12.01.05	
Ellen M. Connelly	13.01.99	12.01.05	
Lawrence R. Dalton	21.11.01	20.11.03	
Gloria Day	03.02.99	02.02.04	
Conny Detzler	13.01.99	12.01.05	
Rolf Friis	03.02.99	02.02.05	
Rick Hammond	03.02.99	02.02.05	
Marilyn Hughes	06.05.99	05.05.05	
Mary Ellen Jasper	14.06.00	13.06.06	
Shirley Johnstone	13.01.99	18.06.05	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Grey, Bruce, Huron, Perth

	Début du mandat	Fin du mandat
Bill Jones	16.05.01	15.05.03
Carol Lawrence	18.12.98	17.12.03
Bill McGrath	03.02.99	02.02.05
Edward Walter McKenzie	03.02.99	02.02.05
Carl R. Noble	18.12.98	17.12.04
Dawn B. Osman	18.06.03	17.06.06
William Nelson Robertson	03.10.01	02.10.05
Dr. Gerald Rogers	18.12.98	17.12.04
Thomas Ruff	18.12.98	17.12.03
Joe Steffler	15.04.03	14.04.06
Harry Thede	13.01.99	12.01.05
Kees van Aalst	31.07.02	30.07.05

11. Essex, Kent, Lambton

	Début du mandat	Fin du mandat
Gale Hanki, présidente	13.01.99	12.01.05
Kelly-Anne Appleton	05.03.01	04.03.06
Merrill Baker	18.12.01	17.12.04
Bonnie Clarke	17.07.02	16.07.05
Larry Donais	18.12.01	17.12.03
James C. Evans	18.12.01	17.12.04
Dianne Flook	18.12.01	17.12.05
Edward J. Herbert	18.12.98	17.12.04
William John Irwin	18.12.01	17.12.03
Rassan Jafar	02.04.03	01.04.06 (démissionné)
George Kennedy	18.12.01	17.12.03 (démissionné)
Glenda Lansens	23.12.02	22.12.05
Madeline Mahon	18.12.98	17.12.04
Marilyn Mann	02.05.01	01.05.06
Sally Maynard	18.12.98	17.12.04
Rosemary McCleary	18.12.98	17.12.04
Peter B. Shillington	18.12.98	17.12.04
Earle A. Woolaver	18.12.98	17.12.04
Bonnie Young	18.12.98	17.12.04

12. Thames Valley

	Début du mandat	Fin du mandat
Earl Shea, président	16.12.98	15.12.04
Paul Baldwin	30.06.00	29.06.06
Sandra L. Baleka	10.07.03	09.07.06
John Brotzel	05.03.01	04.03.06
Elaine D. Brown	16.12.98	15.12.04
Janet Clark	18.12.01	17.12.05
Ronald Curtis Dawson	03.02.99	02.02.05

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Thames Valley

	Début du mandat	Fin du mandat	
Nancy Elliott	19.04.00	18.04.06	
Evelyn Harris-Williams	19.04.00	18.04.03	
Gerald H. Kleiman	19.04.00	18.04.06	
Elizabeth A. Lessif	16.12.98	15.12.03	
Annabelle Logan	02.05.01	01.05.04	
Gail D.G. MacKay	16.12.98	15.12.03	
Harry J. Mezenberg	16.12.98	15.12.04	
Diane Louise Patenaude	02.05.01	01.05.03	
Bill Ross	28.11.01	27.11.05	
Dorothy Jean Smale	30.06.01	29.06.03	(démissionné)

13. Halton-Peel

	Début du mandat	Fin du mandat	
Richard T. Bennett, président	16.12.98	15.12.04	
M. Douglas Brown	20.03.02	19.03.06	
Ajaib Singh Chatha	19.03.03	18.03.06	
Donna H. Davies	29.08.01	28.08.05	
Darryl Demille	02.05.01	01.05.03	
Gurdev Gill	05.03.01	04.03.06	
Harry C. Gregg	06.02.02	05.02.04	
Linda P. Lane	16.12.98	15.12.04	
Neil McLaughlin	06.06.01	05.06.05	
Carol McPetrie	06.03.02	05.03.06	
Don Mitchell	16.12.98	15.12.04	
Sandra Morrow	02.05.01	01.05.06	
Lou Mulligan	16.12.98	15.12.04	
Florence Pappain	23.01.02	22.01.06	
Adrienne Pearce	13.01.99	20.08.05	
Nancy Vieira	16.02.00	15.02.05	
Fran Wallace	16.12.98	15.12.03	

14. Simcoe-York

	Début du mandat	Fin du mandat	
Anne Pegg, présidente	18.12.98	17.12.04	
Iris Beach	24.04.03	23.04.06	
Richard A. Beatty	23.12.02	22.12.05	
Dorothy Cauthers	20.01.03	19.01.06	
George Czerny	18.12.98	17.12.03	
Joseph Francoz	18.12.98	17.12.03	
Gary Gladstone	18.12.98	17.12.04	
Leta Hall	03.02.99	02.02.05	
Douglas Jagges	18.12.01	17.12.05	
Joan Catherine Jay	21.05.03	20.05.04	
Les A. Kensit	18.12.98	17.12.03	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Simcoe-York

	Début du mandat	Fin du mandat	
Fitz Matheson	18.12.98	17.12.03	
Duncan McLaren	18.12.98	17.12.04	
Patricia Raible	27.03.01	26.03.06	
Francesca Romano	18.12.00	17.12.03	
Verna C. Ross	18.12.98	17.12.04	
Alexandra E. L. Stronach	21.02.03	20.02.06	
John D. Trotter	19.04.00	18.04.03	
Aubrey Zidenberg	13.01.99	12.01.04	(démissionné)

15. Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

	Début du mandat	Fin du mandat	
Joyce Devonshire, présidente	13.01.99	12.01.05	
Jeanne S. Anthon	02.05.01	01.05.06	
Diane Austin	13.01.99	12.01.05	
David Cook	06.05.99	05.05.05	(décédé)
Judy M. Currins	18.12.98	17.12.04	
Peter Forgrave	26.09.01	25.09.05	
Gerald Harding	02.05.01	01.05.04	
Glenn Hodge	16.03.00	15.03.06	
Alan H. Hubbs	18.12.98	17.12.04	
Clair L. Irwin	18.12.98	17.12.04	
Susan Johnston	18.12.98	30.04.03	(démissionné)
Bev Kinsman	13.01.99	12.01.05	
Allen Glen Lee	03.10.01	02.10.05	
Greg Mather	25.06.03	24.06.06	
Donna McCallum	19.09.01	18.09.05	
Judy Moskaluk	18.12.98	17.12.03	
Aubrey Oppers	05.03.01	04.03.06	
Geoffrey Robinson	08.08.01	07.08.05	
Mary Lou Ross	30.06.00	29.06.06	
Judy Scott-Jacobs	18.12.00	17.12.03	
Keith Shier	06.06.01	05.06.04	
Alan Strike	02.12.99	01.12.05	
Barbara Truax	18.12.98	17.12.04	
Bruce L. Wright	19.04.00	18.04.06	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

16. Toronto

	Début du mandat	Fin du mandat	
H. Donald Guthrie, président	18.12.98	17.12.04	
Donna Biesenthal	18.12.98	17.12.04	
Ronald Chopowick	29.08.01	28.08.05	
Frances Dobbs	17.03.99	16.03.05	
John Dudley	02.05.01	01.05.06	
Montrose L. Emerson	13.01.99	12.01.04	
Harry Floros	18.12.98	17.12.04	
Laura A. Furst	18.12.98	17.12.04	(démissionné)
Ram Jagessar	02.04.03	01.04.06	
Peter A. Leon	30.06.00	28.06.06	
Michael L. Lindsay	18.12.98	17.12.04	
Bruce A.H. McMinn	18.12.98	17.12.04	(démissionné)
Kevin Moore	04.12.02	03.12.05	
Graham Orwin	18.12.98	17.12.03	
Sydney Pimentel	03.02.99	02.02.05	(démissionné)
Julia Anne Shea	24.09.03	23.09.06	
K. E. (Tanny) Wells	07.02.01	06.02.04	
Roman Woloszczuk	18.12.98	17.12.04	

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario

au 31 mars 2004

Nom	Titre de poste
Bernadette Ang	Chef adjointe, Systèmes des programmes
Carolyn Apgar	Chef de région
Katia Augustin	Agente, Subventions
Janice Baun	Coordonnatrice, Administration des programmes
Tracey Beauregard	Agente, Subventions
Suzanne Bédard	Chef de programme
Sonja Bogojevski	Coordonnatrice, Administration des programmes
Natalie Bortkiewicz	Coordonnatrice, Administration des programmes
Sandra Braendle	Chef de programme
Linda Briggs	Chef de programme
Maureen Brophy	Chef de programme
Carrie Butcher	Chef de programme
Rick Byun	Agent des communications, Planification des événements
Ron Cantin	Chef de programme
L. Robin Cardozo	Chef de la direction
Nelson Chan	Chef des finances
Henry Chong	Chef de région
Peter Chu	Directeur, Technologies de l'information
Clarisse Chung-Moi	Coordonnatrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Trudi Collins	Chef de programme
Brian Conway	Chef de programme
Gunilla Creutz	Coordonnatrice, Administration des programmes
Louise Crofts	Agente, Subventions
Nuala Doherty	Chef de programme
John Ecker	Directeur, Communications et affaires publiques
Patricia Else	Directrice, Programmes de subvention
Manfred Fast	Chef de programme
Maggie Fischbuch	Chef de programme
Arti Freeman	Chef de programme
Victoria Gagnon	Chef de région
Jean-Paul Gagnon	Chef de programme
Lorraine Gandolfo	Chef de région
Lina Giovenco	Coordonnatrice, Administration des programmes
Doug Gore	Chef de programme
Jane Greer	Chef, Marketing et média
Julia Howell	Chef de programme
Kevin Humphrey	Agent, Subventions
Loida Ignacio	Adjointe de bureau
Rozina Issani	Réceptionniste
Kiyomi Kaiura	Adjointe, Finances
Carol Kehoe	Agente, Subventions
Theron H. Kramer	Chef de programme

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario (suite)

Nom	Titre de poste
Diane Labelle-Davey	Directrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Nathalie Le Roc'h	Coordonnatrice, Administration des programmes
Kalok Leung	Coordonnateur, Administration des finances
Inga Lubbock	Chef de programme
Lori Kay	Agente des communications, Planification des événements
Michelle Macdonald-Pinch	Analyste principale, Politiques et recherche
Angelita Marquez	Agente, Subventions
Melanie Maxwell	Chef, Administration
Valerie McCullough	Préposée au classement et au courrier
Tara McMurtry	Chef de programme
Darlyn Mentor	Chef de programme
Gilmar Militar	Chef de programme
Jennifer Miller	Chef de programme
Cynthia Moffitt	Coordonnatrice, Politiques, recherche et évaluation
Ruth Mott	Chef de programme
Colette Naubert	Chef de programme
Catherine Nijmeh	Coordonnatrice, Administration des programmes
Clare Nolan	Coordonnatrice, Administration des programmes
B. Paul O'Brien	Coordonnateur, Administration des programmes
Eulan O'Connor	Coordonnatrice, Administration générale
Stacey O'Neill	Adjointe de bureau
Debra Oswald	Coordonnatrice, Administration des programmes
Renée Ouellet	Agente principale des communications, Marketing et média
Anne Panday	Adjointe de bureau
Anne Pashley	Vice-présidente, Finances et administration
Jean Yves Pelletier	Agent, Subventions
Maisie Poon	Généraliste, Ressources humaines
Coman Poon	Agent des communications, Planification des événements
Jacqueline Powell	Chef de programme
Beth Puddicombe	Chef de programme
John Pugsley	Chef de programme
Joanne Richmond	Chef de programme
Tracey Robertson	Chef de programme
Michael Russell	Administrateur des bases de données / Architecte du site web
Lorna Ryan	Chef de programme
Maja Saletto Jankovic	Chef de programme
Heather Shaw	Analyste principale, Politiques et recherche
Gisela Shivanath	Chef de région
Diane Sigouin-Daniel	Agente, Communications et traduction
Jodi Simpson	Coordonnatrice, Administration des programmes
Sheila Simpson	Chef de programme
Stella Sosu	Réceptionniste

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario (suite)

Nom

Liliana Stoicescu
Marilyn Struthers
Mary Jo Sullivan
Tanya Thompson
Gayle Waxman
Susan West
Jacinth Whittingham
Dan Wilson
Alexandra Wojtow
Constance Yau
Hadielia Yassiri
Anthony Zuppinger

Titre de poste

Adjointe de bureau
Chef de programme
Agente, Subventions
Rédactrice-conceptrice de sites web
Directrice, Politiques, recherche et évaluation
Chef de programme
Coordonnatrice, Administration des programmes
Chef, Politiques, recherche et évaluation
Coordonnatrice, Administration des programmes
Coordonnatrice, Administration des programmes
Agente principale des communications, Marketing et média
Gestionnaire de projets

Rapport financier

La Fondation Trillium de l'Ontario

31 mars 2004

Rapport sur le rendement financier

- En 2003-2004, la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) a reçu 100 millions de dollars du ministère de la Culture pour ses programmes de subventions communautaires et de subventions provinciales. D'autres sources de revenus comprennent des revenus de placement (5,2 millions de dollars) et des fonds provenant de subventions annulées (1,6 million de dollars).
- De l'ensemble de ces fonds, 96,7 millions de dollars ont été affectés aux subventions communautaires et aux subventions provinciales, et les dépenses combinées relatives à l'octroi des subventions et aux services de soutien s'élevaient à 10,2 millions de dollars. L'insuffisance des produits par rapport aux charges pour 2003-2004 (0,7 million de dollars) était prévue dans le plan d'affaires de la FTO visant l'exercice en question.
- Au 31 mars 2004, la FTO détenait des placements, des bons du Trésor à court terme et des acceptations bancaires d'une valeur totale d'environ 112,3 millions de dollars. La majorité de ces fonds (103,1 millions de dollars) représentent des engagements au titre de subventions pluriannuelles et ont été investis afin de maximiser les intérêts gagnés par la FTO. Les placements sont effectués conformément aux directives de l'Office ontarien de financement.
- Des fonds peuvent être recouverts ou des versements prévus peuvent être annulés si les circonstances (p. ex., activités planifiées, budgets) changent ou si les conditions régissant la subvention ou les objectifs de rendement ne sont pas respectés.
- L'actif net accumulé à la fin de l'exercice s'élevait à 8,3 millions de dollars. De ce montant, environ 800 000 \$ ont été placés dans des immobilisations et 7,5 millions de dollars représentent l'actif non affecté. Les revenus de placement provenant de l'actif non affecté seront imputés aux dépenses d'exploitation de la FTO, ce qui continuera de maximiser les fonds disponibles pour les subventions.
- Les bénévoles contribuent considérablement au fonctionnement de la FTO. Vu la difficulté d'évaluer la valeur monétaire du travail des bénévoles, celui-ci n'est pas inclus dans les états financiers.



KPMG LLP
Chartered Accountants
Yonge Corporate Centre
4100 Yonge Street Suite 200
Toronto ON M2P 2H3

Telephone (416) 228-7000
Telefax (416) 228-7123
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administration de La Fondation Trillium de l'Ontario

Nous avons vérifié le bilan de La Fondation Trillium de l'Ontario au 31 mars 2004 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur les personnes morales* de l'Ontario, nous déclarons que, à notre avis, ces principes ont été appliqués sur une base conforme à celle de l'exercice précédent.

Un autre cabinet de comptables agréés a fait rapport sur les chiffres correspondants de l'exercice 2003.

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

Comptables agréés

Toronto, Canada

Le 7 mai 2004

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Bilan

31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

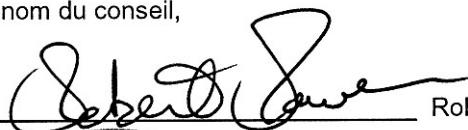
	2004	2003
Actif		
Encaisse	653 556 \$	1 142 375 \$
Intérêts courus et autres	1 916 758	1 496 121
Placements (note 2)	112 309 047	121 471 156
Immobilisations, montant net (note 3)	834 958	959 830
	115 714 319 \$	125 069 482 \$

Passifs et actifs nets

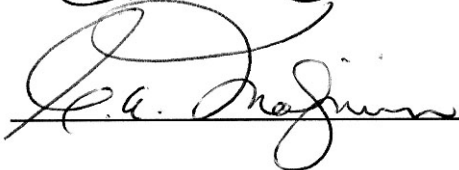
Passif		
Créditeurs et charges à payer	951 993 \$	939 479 \$
Subventions à payer (note 5 b))	103 080 117	111 741 117
Apports reportés (note 5 a))	3 392 068	3 383 000
	107 424 178	116 063 596
Actifs nets		
Investis dans des immobilisations	834 958	959 830
Non affectés	7 455 183	8 046 056
	8 290 141	9 005 886
	115 714 319 \$	125 069 482 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,



Robert G. Power, président



Cathryn Nadjiwon, trésorière

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

	2004	2003
Produits		
Financement du gouvernement de l'Ontario (note 5a)	99 990 932 \$	102 259 708 \$
Subventions annulées ou recouvrées	1 552 919	1 743 045
Revenus de placement	5 199 994	4 734 431
	<hr/>	<hr/>
	106 743 845	108 737 184
Charges		
Activités du programme		
Subventions promises (note 5)	96 685 700	98 519 400
Charges découlant de l'octroi de subventions	9 168 821	8 681 752
Sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité (note 6)	210 003	236 906
	<hr/>	<hr/>
	106 064 524	107 438 058
Services de soutien	1 042 723	978 628
Amortissement	352 343	466 437
	<hr/>	<hr/>
	107 459 590	108 883 123
Insuffisance des produits par rapport aux charges	<hr/>	<hr/>
	(715 745) \$	(145 939) \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

			2004	2003
	Investis dans des immobilisations	Non affectés	Total	Total
Actifs nets au début de l'exercice	959 830 \$	8 046 056 \$	9 005 886 \$	9 151 825 \$
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(352 343)	(363 402)	(715 745)	(145 939)
Achat d'immobilisations	227 471	(227 471)	–	–
Actifs nets à la fin de l'exercice	834 958 \$	7 455 183 \$	8 290 141 \$	9 005 886 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2004, avec chiffres correspondants de 2003

	2004	2003
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(715 745) \$	(145 939) \$
Amortissement d'immobilisations hors caisse	352 343	466 437
Variation nette des éléments hors caisse liés à l'exploitation	(9 060 055)	(7 144 984)
	(9 423 457)	(6 824 486)
Activités d'investissement		
Diminution nette des placements	9 162 109	7 198 469
Achat d'immobilisations	(227 471)	(277 593)
	8 934 638	6 920 876
Augmentation (diminution) des liquidités	(488 819)	96 390
Liquidités au début de l'exercice	1 142 375	1 045 985
Liquidités à la fin de l'exercice	653 556 \$	1 142 375 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2004

La Fondation Trillium de l'Ontario (la « FTO »), un organisme du ministère de la Culture (le « ministère »), est soutenue financièrement par le gouvernement de l'Ontario. La FTO a entrepris ses activités à titre d'organisme sans lien de dépendance du gouvernement de l'Ontario le 23 août 1982 et a été constituée sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario selon des lettres patentes datées du 17 novembre 1982. L'objectif de la FTO consiste à créer des collectivités saines et dynamiques à travers l'Ontario en renforçant les capacités du secteur bénévole par des investissements dans les projets communautaires.

1. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada appliqués dans le cadre des principales conventions comptables résumées ci-après :

a) Constatation des produits

La FTO suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent le financement accordé par le gouvernement. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou comme montants à recevoir, si le montant devant être reçu peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée. Les apports grevés d'affectation d'origine externe sont reportés et constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

b) Placements

Les placements à court terme, les bons du Trésor et les acceptations bancaires sont comptabilisés au coût. Les obligations sont constatées au coût non amorti.

c) Subventions

Les subventions sont comptabilisées à titre de charges dans l'exercice au cours duquel le conseil d'administration les approuve.

d) Charges

Les charges ministérielles sont réparties entre l'octroi de subventions et les services de soutien selon le pourcentage des activités de chaque ministère qui est consacré à ces activités.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2004

1. Principales conventions comptables (suite)

e) Immobilisations

Les immobilisations sont constatées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de manière linéaire sur les périodes suivantes :

Mobilier et agencements	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	1 an
Améliorations locatives	Sur la durée du bail

2. Placements

Les placements, présentés au coût, sont les suivants :

	2004	2003
Bons du Trésor	99 736 707 \$	112 579 047 \$
Acceptations bancaires	12 572 340	8 892 109
	112 309 047 \$	121 471 156 \$

La valeur marchande des placements se rapproche de leur coût.

Les bons du Trésor et les acceptations bancaires viennent à échéance au cours des cinq prochains mois et portent intérêt à un taux variant de 2,0 % à 4,4 % (2,8 % à 4,4 % en 2003).

3. Immobilisations

			2004	2003
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Mobilier et agencements	720 493 \$	594 479 \$	126 014 \$	116 301 \$
Matériel informatique	739 886	528 624	211 262	229 610
Logiciels	551 677	532 877	18 800	11 639
Améliorations locatives	1 200 738	721 856	478 882	602 280
	3 212 794 \$	2 377 836 \$	834 958 \$	959 830 \$

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2004

4. Financement accordé par le gouvernement

Le 1^{er} avril 1999, la FTO a commencé à recevoir du financement du ministère pour un nouveau mandat qui sera exécuté par l'intermédiaire de deux programmes : subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province. Au cours des exercices terminés les 31 mars 2004 et 2003, la FTO a reçu 100 millions de dollars en financement.

Depuis avril 1996 et jusqu'à l'exercice 2001, la FTO a reçu du financement du ministère pour des programmes de partenariat qui comprennent le programme Connexions communautaires, le Fonds Accès et le programme Liaisons communautaires.

Le financement du gouvernement est assujéti à un protocole d'entente avec le ministère qui établit la façon dont les fonds doivent être investis et distribués.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2004

5. Apports reportés et subventions à payer

- a) Les apports reportés représentent le financement accordé par le ministère qui n'a pas encore été promis comme subventions. L'historique des apports reportés est comme suit :

			2004	2003
	Subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province	Programmes de partenariat	Total	Total
Apports reportés au début de l'exercice	3 377 854 \$	5 146 \$	3 383 000 \$	5 642 708 \$
Activités au cours de l'exercice				
Financement reçu (note 4)	100 000 000	–	100 000 000	100 000 000
Revenus de placement comptabilisés à titre de produits	5 154 004	45 990	5 199 994	4 734 431
Subventions promises	(96 685 700)	–	(96 685 700)	(98 519 400)
Charges découlant de l'octroi de subventions	(9 118 148)	(50 673)	(9 168 821)	(8 681 752)
Services de soutien et amortissement	(1 395 066)	–	(1 395 066)	(1 445 065)
Financement d'origine interne	513 214	–	513 214	–
Subventions annulées ou recouvrées liées aux subventions approuvées après le 31 mars 1999	1 531 318	14 129	1 545 447	1 652 078
Montants constatés à titre de financement du gouvernement de l'Ontario	(100 000 378)	9 446	(99 990 932)	(102 259 708)
Apports reportés à la fin de l'exercice	3 377 476 \$	14 592 \$	3 392 068 \$	3 383 000 \$

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2004

5. Apports reportés et subventions à payer (suite)

- b) Lorsque la FTO promet la distribution d'une subvention, celle-ci est comptabilisée comme subvention à payer. Les subventions promises et qui ne sont pas encore distribuées sont à payer, à la réception des fonds par la FTO et si les bénéficiaires satisfont à certains critères de rendement. L'historique des subventions à payer est comme suit :

	2004	2003
Subventions promises		
Subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province	96 685 700 \$	97 526 900 \$
Programmes de partenariat	–	992 500
	96 685 700	98 519 400
Subventions annulées	(1 242 420)	(1 357 900)
Subventions payées	(104 104 280)	(101 719 353)
	(8 661 000)	(4 557 853)
Subventions à payer au début de l'exercice	111 741 117	116 298 970
Subventions à payer à la fin de l'exercice	103 080 117 \$	111 741 117 \$

Subventions à payer à divers organisme au cours des exercices terminés les 31 mars :

2005	68 762 417 \$
2006	25 099 800
2007	7 968 700
2008	1 075 900
2009	173 300
	103 080 117 \$

6. Sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité

Les sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité constituent des activités de bienfaisance autres que des subventions, comme des partenariats avec d'autres organismes, des projets mis en œuvre par la FTO et une aide technique aux organismes communautaires. Le poste comprend les frais faisant partie des activités courantes.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2004

7. Engagement

Les loyers annuels minimums futurs au titre des contrats de location-exploitation visant des locaux sont comme suit :

2005	384 000 \$
2006	334 000
2007	281 000
2008	226 000
	<hr/>
	1 225 000 \$

Relativement à ces contrats de location-exploitation, la FTO a convenu d'indemniser le propriétaire à l'égard de pertes qui ont eu lieu dans les locaux loués et qui pourraient découler d'une rupture du contrat de location-exploitation.

8. Indemnisation des dirigeants et des administrateurs

La FTO indemnise ses administrateurs, dirigeants, employés et bénévoles, passés, présents et futurs, à l'égard de frais (y compris les frais juridiques), de jugements et de toute somme réellement ou raisonnablement engagée par ces derniers relativement à une action, poursuite ou procédure intentée contre eux dans le cadre de leurs fonctions, s'ils ont agi avec intégrité et bonne foi dans l'intérêt véritable de la FTO. La nature de cette indemnisation empêche la FTO d'estimer raisonnablement le risque maximal. La FTO a souscrit une assurance responsabilité civile couvrant ses administrateurs et ses dirigeants relativement à cette indemnisation.

9. Actifs et passifs financiers

La valeur comptable de l'encaisse, des intérêts courus et autres, des crédateurs et charges à payer ainsi que des subventions à payer se rapproche de leur juste valeur, du fait de la relative brièveté de la période à courir jusqu'à l'échéance de ces éléments ou parce qu'ils sont à recevoir ou à payer à vue.

La valeur marchande des placements est présentée à la note 2.